



联合国
粮食及
农业组织

FIAP/R1249 (Zh)

粮农组织
渔业和及
水产养殖报告

ISSN 2071-8225

渔业委员会

第三十三届会议报告

2018年7月9-13日，罗马

渔业委员会
第三十三届会议报告
2018 年 7 月 9-13 日，罗马

引用格式要求:

作者（团体或个人）。出版年份。出版物标题。[系列。]出版地点，出版者（若非作者本人）

本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织（粮农组织）对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展状况，或对其国界或边界的划分表示任何意见。提及具体的公司或厂商产品，无论是否含有专利，并不意味着这些公司或产品得到粮农组织的认可或推荐，优于未提及的其它类似公司或产品。

本信息产品中陈述的观点是作者的观点，不一定反映粮农组织的观点或政策。

ISBN 978-92-5-131614-6

©粮农组织，2019



保留部分权利。本作品根据署名-非商业性使用-相同方式共享 3.0 政府间组织许可（CC BY-NC- SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.zh>）公开。

根据该许可条款，本作品可被复制、再次传播和改编，以用于非商业目的，但必须恰当引用。使用本作品时不应暗示粮农组织认可任何具体的组织、产品或服务。不允许使用粮农组织标识。如对本作品进行改编，则必须获得相同或等效的知识共享许可。如翻译本作品，必须包含所要求的引用和下述免责声明：“该译文并非由联合国粮食及农业组织（粮农组织）生成。粮农组织不对本翻译的内容或准确性负责。原[语言]版本应为权威版本。”

除非另有规定，本许可下产生的争议，如通过调解无法友好解决，则按本许可第 8 条之规定，通过仲裁解决。适用的调解规则为世界知识产权组织调解规则（<http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules>），任何仲裁将遵循联合国国际贸易法委员会(贸法委)的仲裁规则进行仲裁。

第三方材料。欲再利用本作品中属于第三方的材料（如表格、图形或图片）的用户，需自行判断再利用是否需要许可，并自行向版权持有者申请许可。对任何第三方所有的材料侵权而导致的索赔风险完全由用户承担。

销售、权利和授权。粮农组织信息产品可在粮农组织网站 (www.fao.org/publications) 获得，也可通过 publications-sales@fao.org 购买。商业性使用的申请应递交至 www.fao.org/contact-us/licence-request。关于权利和授权的征询应递交至 copyright@fao.org。

本文件的编写工作

本文件为渔业委员会第三十三届会议（2018年7月9-13日，罗马）所批准的报告最终版本。

内容提要

渔业委员会（渔委）第三十三届会议于2018年7月9-13日在意大利罗马举行。渔委：

- a) 赞扬粮农组织发布《2018年世界渔业和水产养殖状况》，但强烈要求秘书处解决时间问题，为今后各届会议明确截止时间；
- b) 欢迎2018年粮农组织《负责任渔业行为守则》（《守则》）实施情况问卷所做改进，注意到成员实施《守则》和相关文书的进展，但也发现差距和制约，强调粮农组织在协助成员方面的重要作用。渔委呼吁粮农组织就使用国家信息方面可能存在的保密问题与成员协商，强调成员需要认可国家信息用于可持续发展目标报告工作；
- c) 批准鱼品贸易分委员会第十六届会议报告和水产养殖分委员会第九届会议报告；
- d) 对粮农组织关于预防、制止和消除非法、不报告、不管制捕鱼的《港口国措施协定》缔约方队伍日益壮大表示欢迎，鼓励进一步遵守这项协定。渔委对发布公开版《全球渔船、冷藏运输船和补给船记录》（《全球记录》）表示赞扬。渔委对可能助长非法、不报告、不管制捕鱼的转载活动表示关切，欢迎对转载问题的全球研究，呼吁开展深入研究，为制定监管、监测和监控转载活动的最佳做法准则提供支持。渔委表示支持粮农组织在继续制定用于估计非法、不报告、不管制捕鱼规模和地理覆盖范围的技术准则方面开展工作；
- e) 对《小规模渔业准则》实施进展表示欢迎，请粮农组织进一步开发《小规模渔业准则》实施情况监测系统。渔委对“2022国际手工渔业和水产养殖年”表示欢迎；
- f) 注意到水产养殖可持续发展对粮食安全和营养与日俱增的重要性及其满足填补全球鱼品供应缺口方面日益增长的需求的潜力。渔委认识到有必要落实水产养殖最佳做法，建议粮农组织制定可持续水产养殖准则，尤其针对非洲；
- g) 重申渔委作为渔业和水产养殖部门在政策辩论和通过政策文书方面最重要国际论坛的作用，进一步对粮农组织参加诸多相关国际论坛表示赞扬。渔委赞赏为制定一项新的具有法律约束力的国家管辖范围以外区域海洋生物多样性养护协定正在开展的工作，指出新协定不应损害现有相关文书。渔委呼吁粮农组织继续与区域渔业机构和区域渔业管理组织合作；

- h) 强调成员实现各项可持续发展目标（尤其是可持续发展目标 14）的重要性。渔委请粮农组织继续协助成员提高统计能力并加强提供国家数据和信息。渔委请粮农组织审查“蓝色增长”和“蓝色经济”倡议带来的潜在机遇。渔委还请粮农组织支持成员发展内陆渔业和研究内陆渔业管理最佳做法；
- i) 赞扬粮农组织在渔业和水产养殖气候变化领域开展的工作，包括对渔业和水产养殖所受气候变化影响及其适应方案的全面审查。渔委批准《渔具标识自愿准则》。渔委欢迎粮农组织解决兼捕问题的工作，包括解决哺乳动物兼捕问题的工作；
- j) 赞同 2018-2019 年重点工作领域，同时指出粮农组织配合实现各项可持续发展目标（尤其是可持续发展目标 14）的工作重要性；
- k) 批准《2016-2019 多年工作计划》进展报告，要求在《2018-2021 多年工作计划》中加入以下指标并强烈敦促予以遵照：“渔委所有文件，包括《世界渔业和水产养殖状况》，都应在每届会议召开之前至少提前四周以粮农组织所有语文提供”；
- l) 选出渔委第三十四届会议主席和副主席。

目 录

	页 次
提请大会注意的全球政策和管理事项	vii
提请理事会注意的计划和预算事项	viii
	段 次
会议开幕	1-4
通过会议议程和安排	5
任命起草委员会成员	6
世界渔业和水产养殖状况	7-15
《负责任渔业行为守则》和相关文书的实施进展	16-20
渔委鱼品贸易分委员会第十六届会议（韩国釜山，2017年9月4-8日）所做决定和建议	21-33
渔委水产养殖分委员会第九届会议（2017年10月24-27日，罗马）所做决定和建议	34-46
渔业和海洋治理	
打击非法、不报告、不管制捕鱼	47-59
小规模及手工渔业治理	60-72
全球及区域海洋进程	73-85
《2030年可持续发展议程》	86-97
气候变化及其他环境相关问题	98-108
粮农组织《战略框架》内的渔业和水产养殖工作计划	109-120
渔委多年工作计划	121-123
选举渔委第三十四届会议主席和副主席	124

其他事项

对渔委职责具有重要性的各论坛发展情况：供参考	125
其他事项	126–128
下届会议日期和地点	129
通过报告	130

附录

	页次
A 议程	13
B 代表和观察员名单	14
C 文件清单	45
D 粮农组织总干事若泽·格拉济阿诺·达席尔瓦先生开幕致词	47
E 联合国海洋问题特使 PETER THOMPSON 大使发言	50
F 渔业委员会《2018-2021 多年工作计划》	54

提请大会注意的全球政策和管理事项

- i) 世界渔业和水产养殖状况（第 10 段）
- ii) 渔委支持并鼓励粮农组织与其他有关国际和区域组织（包括区域渔业管理组织）密切协作（第 12、20、27、29、30、40、44、45、51、57、58、75、78、79、81、82、83、102、103 和 115 段）
- iii) 渔获登记制度自愿准则（第 32 和 54 段）
- iv) 粮农组织关于预防、制止和消除非法、不报告、不管制捕鱼的《港口国措施协定》（第 50、51 和 52 段）
- v) 全球渔船、冷藏运输船和补给船记录（全球记录）（第 53 段）
- vi) 转载（第 55 段）
- vii) 保障可持续小规模渔业（第 61 和 66 段）
- viii) 国际手工渔业和水产养殖年（第 69 段）
- ix) 《2030 年可持续发展议程》（第 93、96 和 97 段）
- x) 气候变化及其他环境相关问题（第 101、104、106 和 107 段）

提请理事会注意的计划和预算事项

- i) 世界渔业和水产养殖状况（第 8、9 和 12 段）
- ii) 《负责任渔业行为守则》和相关文书的实施进展情况（第 17、19 和 20 段）
- iii) 渔委鱼品贸易分委员会第十六届会议（2017 年 9 月 4-8 日，韩国釜山）所做决定和建议（第 27、29、30 和 32 段）
- iv) 渔委水产养殖分委员会第九届会议（2017 年 10 月 24-27 日，罗马）所做决定和建议（第 37、38、39、40、42、44 和 45 段）
- v) 打击非法、不报告、不管制捕鱼（第 48、51、52、53、55、57 和 58 段）
- vi) 小规模及手工渔业治理（第 61、62、65、66、67 和 69 段）
- vii) 全球及区域海洋进程（第 73、75、78、79、82 和 83 段）
- viii) 《2030 年可持续发展议程》（第 93、96 和 97 段）
- ix) 气候变化及其他环境相关问题（第 101、102、103、104、105、106、107 和 108 段）
- x) 粮农组织《战略框架》内的渔业和水产养殖工作计划（第 110、113、114、115、118 和 119 段）
- xi) 渔委多年工作计划（第 122 和 123 段）
- xii) 其他事项（第 126、127 和 128 段）

会议开幕

1. 渔业委员会（渔委）于 2018 年 7 月 9-13 日在罗马举行了第三十三届会议。出席本届会议的有：渔委 107 名成员，粮农组织另外 14 个成员国的观察员，罗马教廷和巴勒斯坦的观察员，1 名粮农组织准成员的观察员，联合国 10 个专门机构和相关组织的代表以及 44 个政府间组织的观察员，1 名国际农业研究磋商组织的观察员和 33 个国际非政府组织的观察员。代表和观察员名单见附录 B。
2. 渔委第三十三届会议主席 William Gibbons-Fly 先生宣布会议开幕，并对与会者表示欢迎。
3. 粮农组织总干事若泽·格拉济阿诺·达席尔瓦先生祝贺会议开幕并发表讲话，讲话稿全文见附录 D。
4. 联合国海洋事务特使 Peter Thompson 先生发表讲话，讲话稿全文见附录 E。

通过会议议程和安排

5. 渔委通过了本届会议的议程和时间表，增加了两个议题：14.2（a）韩国提交的世界水产大学试点计划进展报告，14.2（b）关于新设渔业管理分委会的提案。议程见本报告附录 A。提交渔委的文件清单见附录 C。

任命起草委员会成员

6. 选出的起草委员会成员如下：阿尔及利亚、阿根廷、奥地利、巴西、加拿大、中国、德国、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、日本、新西兰、挪威、阿曼、秘鲁、韩国、瑞典、乌干达。科特迪瓦担任起草委员会主席。

世界渔业和水产养殖状况

7. 渔委赞扬粮农组织编写《2018 年世界渔业和水产养殖状况》报告。渔委重申，该报告为渔业和水产养殖发展状况和趋势提供参考，由数据、统计资料和信息予以支持，是帮助各国在可持续发展目标，尤其是目标 14 下增强渔业可持续性的一个工具。渔委重申建立国家数据收集操作系统、支持科学决策过程的重要性，强调有必要增强发展中国家的能力建设及广泛传播该报告。
8. 渔委注意到该报告质量有所改进，并就如何进一步改进质量提出了建设性建议。渔委建议，该报告应经过健全的同行评审程序以及与成员分享之后才能发布，可利用补充数据集填补某些数据空白（如鱼品损失估计数）。
9. 渔委指出，该报告和渔委其他文件发布太晚，限制了进行充分审议的时间，注意到这可能影响渔委的讨论质量和效率。渔委强烈要求秘书处解决随后各届会议的文件发布时间问题，明确截止时间。

10. 渔委认识到不同地区情况差异很大，但对总体鱼类种群状况表示严重关切，注意到过度捕捞种群的比例在继续增加。渔委对于国际社会无法扭转这一趋势表示遗憾，强调非法、不报告、不管制捕鱼以及不加管制的转运和有害渔业补贴问题如何使海洋渔业资源的可持续性下降。渔委呼吁各成员坚定地致力于打击非法、不报告、不管制捕鱼，包括批准《关于预防、制止和消除非法、不报告、不管制捕鱼的港口国措施协定》（《港口国措施协定》）；并强调进行国家政策改革、为实现可持续渔业和水产养殖及可持续发展目标采取高效强有力管理行动的重要性。

11. 为了应对这些挑战，渔委表示很有兴趣讨论建立渔业管理分委会，为国际社会，尤其是发展中国家提供帮助。

12. 渔委强调区域渔业管理组织和对共同渔业资源进行可持续管理的其他区域进程的作用，呼吁为区域渔业机构和国家可持续渔业管理机制提供更多支持。

13. 渔委强调鱼品对实现粮农组织关于建立一个没有饥饿、没有营养不良世界这一战略目标的重要性，注意到贸易和水产养殖将在提供生计、满足不断增长人口的需求方面继续发挥重要作用。渔委还注意到小规模渔业和水产养殖对农村发展的贡献。

14. 渔委重申海洋和内陆小规模渔业在提供生计和食用鱼品方面的重要性，着重说明资源获取、性别平等、减少鱼品损失和浪费、市场准入，包括通过提高业界标准，以及适应气候变化以增强抵御能力等方面的相关挑战。渔委强调有必要进行能力建设，促进实施《粮食安全和消除贫困背景下保障可持续小规模渔业自愿准则》（《小规模渔业准则》）。

15. 渔委忆及在各学科和各部门开展国际合作、应对可持续发展目标的复杂挑战的重要性，联合国机构、政府间组织和国际非政府组织联合执行的各项计划推动了此类协作和合作，以及一些成员采用蓝色增长办法实施了此类协作和合作。

《负责任渔业行为守则》和相关文书的实施进展

16. 渔委注意到《负责任渔业行为守则》（《守则》）问卷回复率创纪录，鼓励成员国保持其回复承诺。

17. 渔委欢迎 2018 年问卷（包括小规模渔业一节）有所改进，但要求某些领域包含更全面内容，同时限制篇幅。渔委要求进一步增强网络应用软件、相关数据管理和数据处理工具，呼吁粮农组织确保所有语言问卷易读。

18. 渔委注意到成员在实施《守则》和相关文书方面取得进展，但也发现不足和制约因素，如财政和人力资源有限、技术和管理能力不足等，有必要加强负责任渔业和水产养殖机构框架及减少捕捞后损失。渔委强调粮农组织在帮助成员应对这些挑战方面的重要作用。

19. 渔委呼吁粮农组织与成员协商处理《守则》问卷所提交国家数据和信息的使用过程中可能出现的保密性问题。渔委还强调需要成员确认问卷所提供信息可用于可持续发展目标报告。

20. 渔委强调渔业部门海上安全和工作条件的重要性，并对粮农组织与国际劳工组织和国际海事组织的密切合作表示欢迎。与会成员要求粮农组织进一步加强渔业和水产养殖部门职业健康和安全问题方面的国际合作，促进渔业工人的体面工作。

渔委鱼品贸易分委员会第十六届会议（韩国釜山，2017年9月4-8日）所做决定和建议

21. 渔委赞同鱼品贸易分委会第十六届会议（2017年9月4-8日，韩国釜山）报告，感谢韩国政府主办该届会议。

22. 渔委强调鱼品贸易分委会作为讨论鱼和渔业产品贸易相关问题的唯一多边专业论坛发挥了至关重要作用。

23. 渔委对于粮农组织针对捕捞后和市场准入问题，特别是发展中国家小规模生产者和加工者的问题，开展能力建设活动表示支持。

24. 渔委注意到市场准入要求不断增加所带来挑战，强调这些要求不得成为不必要的技术性贸易壁垒。

25. 渔委表示大力支持粮农组织向食品法典委员会提供科学建议，注意到需要为此项工作提供充足资金。

26. 渔委支持渔业服务贸易专家磋商会成果，并支持粮农组织在此领域继续开展工作。这包括在分委会下届会议上介绍最佳做法审查情况。

27. 渔委建议编写社会可持续性指南，编写时与行业协会和渔工协会等有关利益相关方合作，借鉴《经济合作与发展组织-粮农组织负责任农业供应链指南》的编制经验。

28. 渔委强调减少粮食损失和浪费（特别是在捕捞后价值链上）的重要性和就此为发展中国家提供技术援助的必要性。

29. 渔委重申支持粮农组织就与《濒危野生动植物种国际贸易公约》（《濒危物种公约》）有关的商业开发水生物种开展工作，强调粮农组织专家咨询小组在审查关于这些物种列入《濒危物种公约》的提案方面发挥的重要作用。一些成员鼓励粮农组织审查已列入名单物种的养护影响。

30. 渔委忆及鱼品贸易分委会报告，注意到一些成员要求与《濒危物种公约》秘书处密切合作，以确保及时分享专家组报告，从而有充足时间决策。渔委鼓励粮农组织加强与《濒危物种公约》秘书处的合作，以改善目前状况。

31. 渔委表示支持粮农组织与世界贸易组织（世贸组织）就一般的贸易问题和具体的渔业补贴问题开展协作。
32. 渔委欢迎 2017 年 7 月粮农组织大会通过《渔获登记制度自愿准则》，并鼓励实施该准则，使《渔获登记制度》协调一致，防止非法、不报告、不管制捕鱼产品的贸易，同时尽可能减少技术性贸易壁垒。
33. 渔委欢迎西班牙政府盛情邀请在该国举办分委会第十七届会议。

渔委水产养殖分委员会第九届会议（2017 年 10 月 24-27 日，罗马）所做决定和建议

34. 渔委赞同水产养殖分委会第九届会议（2017 年 10 月 24-27 日，意大利罗马）报告。
35. 渔委强调水产养殖对粮食安全和营养、改善生计、减轻贫困、创收、创造就业和贸易的重要性，尤其对小规模生产者而言。此外，渔委指出，可持续水产养殖具有满足日益增长需求、填补全球鱼品供应缺口的潜力，并注意到许多成员有兴趣发展水产养殖以满足其需求。
36. 渔委表示支持蓝色增长倡议作为渔业和水产养殖可持续发展战略，并认识到“粮食和农业共同愿景”是支持可持续水产养殖增长的一个有益框架。
37. 渔委认识到越来越需要采用最佳水产养殖方法，建议粮农组织制定可持续水产养殖准则为该部门提供指导。
38. 渔委对《世界粮食和农业水生遗传资源状况》报告草案表示欢迎，建议秘书处最终确定该报告并进行广泛分发。渔委感谢其水生遗传资源和技术咨询工作组及粮食和农业遗传资源委员会粮食和农业水生遗传资源政府间特设技术工作组为编写该报告所做工作。
39. 渔委建议粮农组织建立一个全球信息系统，包括物种登记，以监测和评估与水产养殖相关的水生遗传资源状况。
40. 渔委强调生物安保、水生动物卫生、抗微生物药物耐药性方面的严重问题。渔委建议粮农组织继续与世界动物卫生组织一起开展工作，注意到正在开发分步式渐进管理路径以加强水产养殖生物安保，及有必要增强成员更好地管理其生物安保问题的能力。
41. 渔委强调必须进一步关注内陆水产养殖生产、水产养殖多样化、水生生物多样性和当地物种保护、选育以及推广服务以支持包容性价值链增强。渔委还强调需要改进消费者对水产养殖部门的观念。

42. 渔委注意到成员国之间主要通过区域网络和南南合作分享知识的重要性，特别建议粮农组织在小岛屿发展中国家的水产养殖发展方面继续开展工作。在这方面，中国提出与其他国家在可持续发展水产养殖方面一道开展工作。

43. 渔委表示关注并注意到认证在国家和国际市场的作用越来越大，强调需要增强小规模生产者获得认证、从而改善市场准入的能力。渔委还指出，认证不应产生不必要的技术性贸易壁垒。

44. 渔委支持亚洲及太平洋水产养殖中心网成员提出的关于在 2020 年举行一次全球水产养殖大会的请求，要求粮农组织协作进行相关筹备工作，借鉴 2000 年和 2010 年类似大会的成功经验。

45. 渔委注意到促进水产养殖，特别是非洲水产养殖的重要性。渔委支持把“非洲水产养殖网络”计划转到非洲联盟非洲动物资源局，并要求粮农组织继续支持该网络。

46. 渔委欢迎挪威政府盛情邀请于 2019 年在该国举办分委会第十届会议。

渔业和海洋治理

打击非法、不报告、不管制捕鱼

47. 渔委注意到成员为在国家、区域和全球层面更加有效地打击非法、不报告、不管制捕鱼而采取的举措。

48. 与会成员提及他们在打击非法、不报告、不管制捕鱼方面所面临挑战，要求粮农组织提供更多技术援助，以提高其作为沿海国、船旗国、市场国、加工国和港口国的业绩。

49. 渔委表示有必要加强成员国之间的合作和信息分享，包括通过区域渔业管理组织和其他政府间组织所建立机制。

50. 渔委欢迎《港口国措施协定》缔约方数量不断增加，鼓励进一步遵守此协定。渔委还欢迎《港口国措施协定》缔约方第二次会议于 2019 年在智利举行。

51. 渔委赞扬粮农组织正在开展的工作，这些工作旨在支持发展中国家制定或实施《港口国措施协定》及补充文书和工具以打击非法、不报告、不管制捕鱼。渔委鼓励与国家和参与能力发展补充性举措的其他相关政府间组织进一步开展合作和协调。

52. 渔委欢迎缔约方开始讨论信息分享机制以支持实施《港口国措施协定》，建议根据《港口国措施协定》建立全球信息交换系统时利用现有区域信息交换机制，以避免工作重复。

53. 渔委赞扬发布《全球渔船、冷藏运输船和补给船记录》（《全球记录》）公开版，认识到《全球记录》在打击非法、不报告、不管制捕鱼方面发挥重要作用。渔委注意到，《全球记录》支持实施《港口国措施协定》和其他国际文书及国家和区域举措，并鼓励成员向《全球记录》提供信息，定期提供最新情况。渔委建议进一步

发展《全球记录》，尤其为了能够从其他监测、控制和监视系统自动上传信息。

54. 渔委认识到《渔获登记制度自愿准则》作为打击非法、不报告、不管制捕鱼所必需的一套全面措施中一个组成部分的价值，尤其在改进渔产品可追溯性方面。

55. 渔委对转运活动表示关注，此类活动若不加以适当管理、监测和控制则会助长非法、不报告、不管制捕鱼。渔委欢迎粮农组织所做全球转运研究，呼吁开展更加深入研究以支持制定最佳转运管理、监测、控制方法准则。

56. 渔委表示支持粮农组织继续努力制定技术准则，对非法、不报告、不管制捕鱼程度和地理范围进行估计，注意到该准则对于提供一致而可靠估计数，确定国家、区域、全球趋势，衡量非法、不报告、不管制捕鱼影响具有重要价值。

57. 渔委考虑到某些补贴会助长产能过剩、过度捕捞和非法、不报告、不管制捕鱼，呼吁粮农组织为正在世贸组织进行的渔业补贴谈判继续提供技术建议。

58. 渔委认识到非法、不报告、不管制捕鱼、海上安全问题与部分渔业部门工作条件差之间的联系，赞扬国际海事组织、国际劳工组织、联合国毒品和犯罪问题办公室、粮农组织之间针对非法、不报告、不管制捕鱼和其他问题而正在开展合作，并鼓励进一步采取联合举措。

59. 渔委指出船旗国真正监管其渔船对于打击非法、不报告、不管制捕鱼的重要作用。

小规模及手工渔业治理

60. 渔委回顾了内陆和海洋小规模渔业对粮食安全和营养、生计、贸易及《2030年议程》所作重大贡献。

61. 渔委欢迎《小规模渔业准则》的实施进展，包括在法律、政策和其他倡议中的主流化进展，并鼓励继续在全球、区域和国家层面根据粮农组织小规模渔业总体规划开展工作。

62. 渔委请粮农组织进一步开发一个《小规模渔业准则》实施监测系统并汇报开发进展，为国家、分区域、区域倡议提供支持，尤其通过国家委员会提供。

63. 渔委强调小规模渔业行动方应在决策中发挥的积极作用。

64. 渔委着重指出承认并探讨妇女所发挥特殊作用的必要性以及土著和当地社区及少数民族在小规模渔业中的脆弱性。

65. 渔委鼓励粮农组织为小规模渔业提供能力发展和技术方面的支持，包括通过应对该部门面临的社会经济、性别问题、捕捞后和数据收集等方面挑战。

66. 渔委强调实现可持续发展目标 14.b 即为小规模个体渔民提供获取海洋资源和市场准入机会的重要性，鼓励粮农组织在内陆渔业资源方面为成员提供同等支持。

67. 渔委承认目前只有有限的小规模渔业统计资料。渔委欢迎粮农组织着力评估内陆和海洋渔业，并鼓励进一步完善统计资料收集系统，为制定国家政策和编制《世界渔业和水产养殖状况》今后版本提供信息，包括制定内陆渔业管理最佳做法及负责任内陆渔业 10 大步骤实施计划。渔委还期待“隐形捕获 2”倡议在 2020 年取得成果。

68. 渔委承认小规模渔业部门因其较为广泛的生计功能而具有的复杂性，还承认其在增强社会凝聚力和宣扬文化价值方面发挥的作用。渔委指出需在对小规模渔业的分析中加入这些内容，同时结合传统知识。

69. 渔委欢迎在 2022 年举办“国际手工渔业和水产养殖年”活动，鼓励对庆祝活动给予合作和支持，并请粮农组织制定一份规划路线图。

70. 渔委注意到《全球战略框架》在促进实施《小规模渔业准则》方面取得的进展，指出这是一种与多个行动方进行合作的机制。

71. 渔委赞赏《关于提高对基于权利的渔业方法的认识的全球工作计划》，指出这有助于实施《小规模渔业准则》，从更广泛意义上讲，还有助于促进渔业适当的获取权和资源权的正式确立。渔委指出，这是保障粮食安全、减少小规模渔业冲突的关键因素。

72. 渔委注意到将在韩国丽水召开的 2018 年使用权会议的筹备情况。渔委还欢迎拟议建立一个基于权利的渔业资料库，并请粮农组织对公正公平的权属制度方面的能力发展给予支持。

全球及区域海洋进程

73. 渔委重申其作为渔业和水产养殖领域讨论政策、通过政策文书的最重要国际政策论坛的作用，并赞扬粮农组织参加与渔业和水产养殖相关的许多国际海洋论坛，要求粮农组织更多地参与这些国际论坛。

74. 渔委还认识到一些国家参加越来越多的海洋论坛的能力有限。

75. 渔委对《联合国鱼类种群协定》第七部分援助基金逐渐耗尽表示关切，鼓励对其职责范围和条款进行修订以促进资金补充。

76. 渔委赞赏粮农组织与相关实体的合作加强，这些实体主要指联合国海洋网络、联合国教科文组织、政府间海洋学委员会、《生物多样性公约》、《濒危物种公约》、国际自然保护联盟、联合国海洋事务与海洋法总署、联合国环境规划署、世界海关组织、世界卫生组织和世贸组织。

77. 渔委对于为签订一项具有法律约束力的国家管辖范围以外区域海洋生物多样性养护新协定而正在开展的工作表示赞赏，认为该进程不得影响现有相关的法律文书和框架，以及相关的全球、区域和部门机构。

78. 渔委还鼓励粮农组织和其他与渔业有关的全球、区域和部门机构，尤其是区域渔业管理组织和其他区域渔业机构，为此类谈判做出更大贡献；并鼓励成员派出本国渔业部门代表。

79. 渔委欢迎粮农组织支持《生物多样性公约》实现《爱知生物多样性目标》，以及粮农组织参与实现《生物多样性公约》2020年后愿景。渔委要求粮农组织继续开展与区域性管理工具有关的工作，并要求粮农组织继续与就此开展工作其他组织进行合作。渔委要求粮农组织继续与《生物多样性公约》和联合国环境署开展合作，推动区域管理机构和区域海洋方案之间建立正式协调机制。

80. 渔委欢迎2018年10月29-30日将在印度尼西亚巴厘岛召开“我们的海洋会议”，并指出未来“我们的海洋会议”继续监督落实与会者所做承诺的重要性。

81. 渔委对区域和部门机构（包括区域渔业机构和区域渔业管理组织）的工作表示赞赏，认为这些机构和组织是各国在渔业管理和保护方面开展合作的重要机制。渔委鼓励成员考虑为尚未涵盖的鱼种和区域建立区域渔业管理组织，并考虑到沿海国家在这一问题上的主权。

82. 渔委呼吁粮农组织继续与区域渔业机构和区域渔业管理组织开展合作，并赞扬粮农组织为区域渔业机构秘书处网络提供的支持，注意到该网络对促进区域渔业机构协调和交流经验教训的重要作用。渔委建议粮农组织为该网络的工作提供更多资源。

83. 渔委要求粮农组织继续支持东部中大西洋渔业委员会和西部中大西洋渔业委员会由咨询机构变成管理机构，促进加强区域渔业委员会，并为成立红海和亚丁湾水产养殖及渔业组织提供支持。

84. 渔委赞赏粮农组织为加强渔业部门抵御灾害的能力而开展的工作，并对2017年飓风之后为加勒比渔业部门提供的救灾援助表示赞赏。

85. 渔委表彰粮农组织和资源伙伴为促进渔业生态系统方法、渔业生态系统方法南森计划、共同海洋方案和国家管辖范围以外区域计划所开展的工作。

《2030年可持续发展议程》

86. 渔委强调了各成员实现可持续发展目标，尤其是目标14的重要性。渔委强调，这些目标与约束性和非约束性国际文书、区域机构（包括区域渔业管理组织）和国家主管部门的政策目标相吻合。

87. 渔委注意到可持续发展目标报告工作为成员的责任，承认粮农组织是对渔业（海洋和淡水渔业）及水产养殖负有责任的主要联合国机构，并承担着帮助主管部门跟踪其实现可持续发展目标14及《2030年议程》其他目标的进展的重要角色。

88. 渔委重申支持粮农组织与国际、区域和国家机构以及私营部门强化合作，加强制定和提供适当指标，用于对渔业相关可持续发展目标和爱知生物多样性目标实现进展的监测。

89. 渔委注意到，粮农组织负责监管的细分指标缺少国际公认方法。渔委赞赏粮农组织在制定适当方法以推动全体成员进行指标报告方面所做的技术工作。

90. 渔委强调有必要确保全球、区域和国家各级指标报告的可比性和一致性，同时尽量减轻成员的负担。

91. 渔委同意，通过《守则》调查问卷提交的数据和信息可用于综合报告可持续发展目标指标及《爱知生物多样性目标》，并在得到成员明确允许时用于报告其国家进展，但如本报告第 19 段所述，须经成员充分磋商并对数据和信息进行验证。

92. 渔委强调，成员使用新方法报告指标情况需要进行机构和人员能力建设及资源调动，便于成员就可持续发展目标及相关国际文书独立进行数据收集、监测和报告。

93. 渔委提请粮农组织继续协助全体成员，尤其是在数据贫乏情形中，提高统计能力并强化数据和信息交付。渔委进一步要求给予支持，为协助这一活动提供工具和出版准则。

94. 渔委认识到可持续发展目标和“蓝色经济”可协同增效，需要广泛合作，可持续推进新的经济平台和进程（例如，“蓝色论坛”、“蓝色港口”和“蓝色时尚”）。

95. 渔委欢迎即将召开的可持续蓝色经济高级别会议，该次会议将由加拿大与肯尼亚于 2018 年 11 月 26-28 日在肯尼亚内罗毕共同举办。

96. 渔委表示需要粮农组织加强宣传，说明并深入认识实现“蓝色增长”和《2030 年议程》的多部门方法，并进一步细化其“蓝色增长倡议”计划。

97. 渔委还提请粮农组织审视“蓝色增长”和“蓝色经济”倡议的潜在机遇，并提交渔委鱼品贸易分委员会 2019 年第十七届会议。

气候变化及其他环境相关问题

98. 渔委赞扬粮农组织在渔业和水产养殖气候变化领域开展工作并与《联合国气候变化框架公约》开展合作，注意到气候变化最近纳入一系列国际文书和倡议中。

99. 渔委赞扬粮农组织全面审查气候变化对渔业和水产养殖的影响及各项适应方案，注意到这是对成员加强其国家自主贡献和国家适应计划的必要支持。

100. 渔委强调渔业和水产养殖社区面临气候变化和极端事件时的脆弱性，表示特别关注在这方面对小规模渔业和小岛屿发展中国家的影响。

101. 渔委强调，有效应对气候变化需要按照《2030 年议程》进行有效渔业管理。渔委要求制定渔业和水产养殖气候变化适应和减缓准则，欢迎加拿大提出在该国主办气候变化背景下渔业管理专家研讨会。

102. 渔委赞扬粮农组织在生物多样性主流化方面所开展的工作，要求粮农组织制定并实施渔业和水产养殖生物多样性计划作为其生物多样性战略的一部分及对《<生物多样性公约>2020年后生物多样性框架》的贡献，同时利用其生物多样性主流化平台。渔委还指出，需要粮农组织更多地参与那些注重环境问题、讨论渔业相关问题的国际论坛。

103. 渔委注意到，粮农组织、《濒危物种公约》、国际自然保护联盟和其他相关国际机构采用各种标准对商业性利用水生资源状况进行特性鉴定，并要求粮农组织继续与那些国际机构合作，尽可能协调统一标准用以对商业性利用水生资源进行特性鉴定。渔委认为，粮农组织可以探讨与这些组织开展合作的可能性，以监测这些物种的养护状况。

104. 渔委赞扬粮农组织就遗弃、丢失或以其他方式抛弃的渔具问题开展的有关工作，并鼓励粮农组织进一步量化“遗弃、丢失或以其他方式抛弃的渔具”的影响及制定并记录应对“遗弃、丢失或以其他方式抛弃的渔具”的最佳方法，包括渔具的回收和循环利用，使用可生物降解渔具以尽量减少其带来的海洋塑料污染，以及减少幽灵捕鱼。

105. 渔委欢迎渔具标识技术磋商会提出的建议，并批准《渔具标识自愿准则》。渔委支持制定一项全面的全球战略，以解决“遗弃、丢失或以其他方式抛弃的渔具”及为实施《准则》提供支持；并鼓励小规模手工渔业、相关区域渔业管理组织、区域渔业管理安排和其他相关国际机构参与活动。

106. 渔委欢迎粮农组织就兼捕问题开展的工作，包括与海洋哺乳动物兼捕问题有关的工作，并欢迎关于减少捕捞和水产养殖作业中海洋哺乳动物死亡率的手段和方法的专家工作组的建议。渔委鼓励粮农组织继续开展工作，促进成员、相关专家以及国际捕鲸委员会和北大西洋海洋哺乳动物委员会等组织参与制定最佳做法作为技术指南，但这需要成员之间进一步磋商。

107. 渔委就污染（包括金矿开采和其他来源的微塑料）对水生资源的影响表示关切，并鼓励粮农组织继续收集海洋和淡水系统中污染对水产养殖和渔业资源的影响以及对食品安全的影响的相关信息，包括渔业生态系统方法-南森计划的活动。

108. 渔委关切地注意到水下人为噪音问题，并鼓励粮农组织考虑就噪音对渔业资源的影响及其社会经济影响进行审查。

粮农组织《战略框架》内的渔业和水产养殖工作计划

109. 渔委审议了粮农组织《战略框架》内的渔业和水产养殖工作计划并赞赏2016-2017年取得的成果。渔委认为这些成果对实现粮农组织战略目标作出了贡献，战略目标仍然是粮农组织这一方面工作的重要指南。

110. 渔委重申其对蓝色增长倡议的支持，并肯定该倡议为粮农组织渔业和水产养殖工作取得实际成果构建了有效的框架。为此，会议鼓励粮农组织将现有的区域蓝色增长举措纳入其工作计划，并为制定新的区域举措提供支持。

111. 渔委欢迎粮农组织参与蓝色增长倡议，并注意到粮农组织正在拓展海洋方面的工作。渔委强调，对支持全球渔业和水产养殖可持续管理的传统工作需要继续给予优先重视。

112. 渔委批准了 2018-2019 年工作的优先重点领域，注意到粮农组织的工作对实现可持续发展目标，尤其是目标 14 的重要性。

113. 渔委要求粮农组织秘书处在执行其工作计划和预算时，考虑到与气候相关的和其他的全球和（或）具体部门的发展动态和趋势，以及粮农组织各区域会议提出的与渔业和水产养殖有关的建议。

114. 渔委建议粮农组织《2018-2019 年工作计划和预算》特别关注气候变化和自然灾害对小岛屿发展中国家的不利影响，以便按照可持续发展目标 14 和《2030 年可持续发展议程》加强渔业和水产养殖。

115. 渔委鼓励粮农组织继续与其他国际组织、区域渔业机构、区域渔业管理组织合作，倡导渔业和水产养殖对可持续发展做出积极贡献，并避免活动重复。

116. 渔委强调了粮农组织渔业和水产养殖技术能力的价值，并强调了保持和进一步加强这方面能力的重要性。

117. 渔委重申粮农组织收集、分析和传播渔业及水产养殖统计资料（可能时包括按性别分列的数据）的核心职能的重要性，能为全体成员制定实现可持续发展目标的政策和计划提供信息。

118. 成员提请粮农组织，除了为发展可持续渔业和水产养殖制定标准并倡导有关政策和做法的规范工作之外，在实地保持重大力量和能见度，为支持履行国际协定并将技术准则转化为国家和区域政策及计划而开展实际活动。

119. 渔委促请粮农组织通过南南合作和三方合作在渔业领域推进最佳做法，以增强粮食安全和营养。

120. 渔委鼓励粮农组织与非洲发展新伙伴关系署、非洲联盟非洲动物资源局、非洲区域渔业机构和国家渔业机构进一步开展合作，支持实施粮农组织《2018-2019 年工作计划》以及实施渔业和水产养殖领域的区域框架和改革战略。

渔委多年工作计划

121. 渔委批准了《2016-2019 多年工作计划》进展报告。

122. 渔委要求在《2018-2021 多年工作计划》草案第 17 段中添加以下指标：“所有渔委文件，包括《世界渔业和水产养殖状况》，应在渔委会议开始之前至少 4 周以所有粮农组织语言提供”，并大力敦促遵守这项指标，见附录 F。

123. 渔委要求秘书处在未来多年工作计划中探讨整合路线图、涵盖至少渔委三届会议时期的可能性。

选举渔委第三十四届会议主席和副主席

124. 渔委选举 Sidi Mouctar Dicko 先生（几内亚）为主席，Shingo Ota 先生（日本）为第一副主席。加拿大、智利、冰岛、约旦、新西兰当选为其他副主席。

其他事项

对渔委职责具有重要性的各论坛发展情况：供参考

125. 渔委注意到对渔委职责具有重要性的各论坛发展情况方面信息。

其他事项

126. 渔委欢迎韩国提交的世界水产大学试点计划进展报告。渔委注意到一些成员表示大力支持这项举措，并要求粮农组织与韩国继续合作，推动在联合协议方面取得进展，作为协商一致逐步推进方法的一部分。

127. 渔委还注意到，韩国和粮农组织进行了密切合作，以期最终商定和签署在韩国设立一个伙伴关系及联络处的东道国协议，这将便于签署粮农组织和韩国关于世界水产大学伙伴关系试点计划的谅解备忘录，并要求向渔委报告今后的步骤及其影响。

128. 渔委要求秘书处与主席团密切合作，考虑到设立下属机构的议事规则，提出关于新设渔业管理分委会的提案，在渔委下届会议上提交成员审议。渔委强调，提案应详细确定所有相关方面，包括这样一个分委会的财务和行政影响以及职责范围，包括确定提高成效、避免与渔委其他分委会工作重复的方法。渔委指出，此分委会可包括可持续小规模渔业这一常设议题。提案应在渔委第三十四届会议之前至少提前 6 个月提供。

下届会议日期和地点

129. 渔委商定其第三十四届会议将于 2020 年第三季度在罗马举行。具体日期将由总干事与渔委主席团商定并提交 2018 年 12 月下届粮农组织理事会和 2019 年粮农组织第四十一届大会。

通过报告

130. 渔委第三十三届会议报告在整合了商定的所有修改后于 2018 年 7 月 13 日通过。

议 程

1. 会议开幕
2. 通过会议议程和安排
3. 任命起草委员会
4. 世界渔业和水产养殖状况
5. 《负责任渔业行为守则》和相关文书的实施进展
6. 渔委鱼品贸易分委员会第十六届会议（2017年9月4-8日，大韩民国釜山）所做决定和建议
7. 渔委水产养殖分委员会第九届会议（2017年10月24-27日，罗马）所做决定和建议
8. 渔业和海洋治理
 - 8.1 打击非法、不报告、不管制捕鱼
 - 8.2 小规模及手工渔业治理
 - 8.3 全球及区域海洋进程
9. 《2030年可持续发展议程》
10. 气候变化及其他环境相关问题
11. 粮农组织《战略框架》内渔业和水产养殖业工作计划
12. 渔委多年工作计划
13. 选举渔委第三十四届会议主席和副主席
14. 其他事项
 - 14.1 对渔委职责具有重要性的各论坛发展情况：供参考
 - 14.2 其他事项
15. 下届会议日期和地点
16. 通过报告

代表和观察员名单

**MEMBERS OF THE
COMMITTEE/MEMBRES DU
COMITÉ/MIEMBROS DEL
COMITÉ¹****AFGHANISTAN/
AFGANISTÁN**

Abdul Razak AYAZI
Agricultural Attaché
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome, Italy

Mohammad Jawad RANJBAR
Second Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome, Italy

**ALGERIA/ALGÉRIE/
ARGELIA**

Abdelhamid SENOUCI
BEREKSI
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO
Ambassade de la République
algérienne démocratique et
populaire
Rome, Italie

Imed SELATNIA
Suppléant
Ambassade de la République
algérienne démocratique et
populaire
Rome, Italie

Abdenmour GOUGAM
Suppléant
Ambassade de la République
algérienne démocratique et
populaire
Rome, Italie

Rafik MOUALEK
Directeur d'études
Direction générale de la pêche
et de l'aquaculture
Ministère de l'agriculture, du
développement rural et de la
pêche
Alger

ANGOLA

Victoria DE BARROS NETO
Ministre des pêches de la
République de l'Angola
Ministère de la pêche et mer
Luanda

António José DA SILVA
Directeur national de
l'aquaculture
Luanda

Soares Venancio GOMES
Directeur des relations
internationales
Ministère de la pêche et mer
Luanda

Filomena VAZ VELHO
National Fishery and Marine
Research Institute
Luanda

Carlos AMARAL
Ministre Conseiller
Représentant permanent
adjoint de l'Angola auprès de
la FAO
Représentation Permanente de
la République d'Angola
auprès de la FAO, PAM et
FIDA
Rome, Italie

Pedro LEITÃO NUNES
Assistant de l'Ambassade de
l'Angola en Italie
Représentation permanente de
la République d'Angola
auprès de la FAO, PAM et
FIDA
Rome, Italie

Angelo RAFAEL
Conseiller
Représentant permanent
suppléant auprès de la FAO
Représentation permanente de
la République d'Angola
auprès de la FAO, PAM et
FIDA
Rome, Italie

Maria SARDINHA
Directrice nationale
Ministère de la pêche et mer
Luanda

Klaus SEBASTIÃO
Attaché de Protocole de
l'Ambassade de l'Angola en
Italie
Représentation permanente de
la République d'Angola
auprès de la FAO, PAM et
FIDA
Rome, Italie

Florêncio Mariano DA
CONCEIÇÃO E ALMEIDA
Ambassadeur
Représentant permanent
auprès de la FAO
Représentation permanente de
la République d'Angola
auprès de la FAO, PAM et
FIDA
Rome, Italie

Antonio VITORINO SAMPAO

ARGENTINA/ARGENTINE

María Cristina BOLDORINI
Embajadora
Representante Permanente
ante la FAO
Representación Permanente de
la República Argentina ante
la FAO/FIDA/PMA
Roma, Italia

¹ 根据会议召开时的渔委成员情况。当前成员情况参见：www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/committee-fi/en/

Mauricio REMES
Subsecretaría de Pesca y
Acuicultura
Ministerio de Agroindustria
Buenos Aires

Reina SOTILLO DE
GALGANO
Ministro Plenipotenciario
Representante ante el Consejo
Federal Pesquero
Dirección de Asuntos
Económicos Multilaterales
Ministerio de Relaciones
Exteriores y Culto
Buenos Aires

Nazareno Cruz MONTANI
CAZABAT
Secretario
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Representación Permanente de
la República Argentina ante la
FAO/FIDA/PMA
Roma, Italia

AUSTRALIA/AUSTRALIE

Cathrine STEPHENSON
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
to FAO
Embassy of Australia
Rome, Italy

Rosemary NAVARRETE
Agricultural Adviser
Permanent Representation of
Australia to FAO
Embassy of Australia
Rome, Italy

AUSTRIA/AUTRICHE

Guenter WALKNER
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative of
the Republic of Austria to FAO
Embassy of Austria
Rome, Italy

Lisa DELLA PIETRA
Senior Expert
Directorate EU Coordination
Environment
Federal Ministry of
Sustainability and Tourism
Vienna

Johanna LOHNECKER
Administrative Assistant
Permanent Representative of
the Republic of Austria to
FAO and WFP
Rome, Italy

Igor LUKIC
Assistant
Permanent Representation of
the Republic of Austria to FAO
and WFP
Rome, Italy

Amaia ZABALA ALDUNATE
Administrator
Council of the European Union
General Secretariat
Directorate Fisheries, Food and
Health
Brussels, Belgium

AZERBAIJAN/AZERBAÏDJAN/ AZERBAIYÁN

Zaur GADIMALIYEV
First Secretary
Embassy of the Republic of
Azerbaijan
Rome, Italy

BANGLADESH

Manash MITRA
Economic Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Embassy of the People's
Republic of Bangladesh
Rome, Italy

Rajib TRIPURA
First Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Embassy of the People's
Republic of Bangladesh
Rome, Italy

BELGIUM/BELGIQUE/ BÉLGICA

Patrick SORGELOOS
Vice-Chair of the Intersession
COFI Bureau on the Sub-
Committee Aquaculture
(for the Kingdom of Belgium)
Brussels

Virginie KNECHT
Attachée
Représentation permanente
auprès de la FAO
Ambassade de Belgique
Rome, Italie

Diego CADELLI
Attaché
Représentation permanente auprès
de la FAO
Ambassade de Belgique
Rome, Italie

Frank CARRUET
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO
Représentation permanente
auprès de la FAO
Ambassade de Belgique
Rome, Italie

BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF)/BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE)/ BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)

Carlos APARICIO VEDIA
Embajador
Representante Permanente ante la
FAO
Embajada del Estado Plurinacional
de Bolivia
Roma, Italia

Maria Eugenia GAZAUI
Asistente del Jefe de Misión
Representación Permanente de
Bolivia ante la FAO
Roma, Italia

Roxana W. OLLER CATOIRA
Segundo Secretario
Representación Permanente
ante la FAO
Roma, Italia

BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL

Dayvson FRANKLIN DE SOUZA
Secretary of State
Special Secretariat of Aquaculture
and Fisheries of Brazil (SEAP)
Brasilia

Francisco Osvaldo ALVES
BARBOSA
International Advisor
SEAP
Brasilia

Lucianara ANDRADE FONSECA
Alternate Permanent
Representative
to FAO
Permanent Delegation of Brazil
to FAO and related International
Organizations
Rome, Italy

José Airton CIRILO
Congressman
Chamber of Deputies Brazil
Brasilia

Diego FERNANDES ALFIERI
Third Secretary
Division of Agriculture and
Commodities
Ministry of Foreign Affairs
Brasilia

Fábio HISSA VIEIRA HAZIN
Specialist
Federal Rural University of
Pernambuco
Brazil

Diogenes LEMAINSKI
Technical Advisor
SEAP
Brasilia

BURKINA FASO

Sommanogo KOUTOU
Ministre des ressources animales
et halieutiques
Ministère des ressources animales
et halieutiques
Ouagadougou

Henri ZERBO
Directeur général des ressources
halieutiques
Ministère des ressources animales
et halieutiques
Ouagadougou

Alice Gisèle SIDIBE-ANAGO
Conseillère
Représentante permanente adjointe
auprès de la FAO
Représentation permanente du
Burkina Faso auprès de la FAO
Rome, Italie

CABO VERDE

Carlos EVORA ROCHA
Directeur national de
l'économie maritime
Praia

Elsa BARBOSA SIMÕES
Représentant permanent auprès
de la FAO
Ambassade de la République
de Cabo Verde
Rome, Italie

**CAMBODIA/CAMBODGE/
CAMBOYA**

Cheasan ENG
Delegate of the Royal Government
Fisheries Administration
Ministry of Agriculture, Forestry,
and Fisheries
Phnom Penh

Roitana BUOY
Deputy Director-General
Fisheries Administration
Ministry of Agriculture, Forestry,
and Fisheries
Phnom Penh

**CAMEROON/CAMEROUN/
CAMERÚN**

Moungui MEDI
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Représentation permanente
auprès de la FAO
Rome, Italie

Emma BELAL
Directeur des pêches, de
l'aquaculture et des industries
halieutiques
Ministère de l'élevage, des pêches et
des industries animales
Yaoundé

CANADA/CANADÁ

Nadia BOUFFARD
Director General
External Relations
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa

Maxwell Bernard KAPLAN
Policy Advisor
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa

Lise KAY
Policy Analyst
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa

Jennifer FELLOWS
Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Embassy of Canada
Rome, Italy

Mi NGUYEN
Deputy Permanent Representative
of Canada to FAO
Embassy of Canada
Rome, Italy

Carl James ALLEN
President MFU-UPM
Vice President of the Canadian
Independent Fish Harvesters
Federation
New Brunswick

Robert KEENAN
Project Manager, Fish, Food,
and Allied Workers Union
Toronto

Paul LANSBERGEN
President
Fisheries Council of Canada
Ottawa

John Andrew COUTURE
Vice President for NS – CIFHF
Canadian Independent Fish
Harvesters Federation
New Brunswick

Susanna FULLER
Senior Program Manager
Oceans North
Ottawa

Alexandra MCGREGOR
Senior Policy Analyst
Assembly of First Nations
Ottawa

Tony LONG
Global Fishing Watch
London, United Kingdom

CHILE/CHILI

Juan Jose COVARRUBIAS
ZABALA
Jefe División de Desarrollo
Pesquero
Subsecretaria de Pesca y
Acuicultura
Valparaíso

Tamara VILLANUEVA
Primer Secretario
Representante Alternante ante la FAO
Embajada de la República de Chile
Roma, Italia

Alicia GALLARDO
Directora
Servicio Nacional de Pesca y
Acuicultura

Otto MRUGALSKI
Director de Intereses Marítimos
y Medio Ambiente
Armada De Chile
Santiago

Salvador VEGA
Dirección de Medio Ambiente
y Asuntos Oceánicos
Ministerio de Relaciones Exteriores
Santiago

Katherine BERNAL
Unidad Asuntos Internacionales
Subsecretaria de Pesca y
Acuicultura
Santiago

Margarita VIGNEAUX
Asesora Asuntos Multilaterales
Embajada de la República de Chile
Roma, Italia

Héctor BACIGALUPO
Representante
Sociedad Nacional de Pesca

Patricia Rios TAPIA
Ministra Consejera
Encargada de Negocios a.i.
Representante Permanente ante
la FAO
Embajada de la República de Chile
Roma, Italia

Rodrigo WAGHORN
Segundo Secretario
Representante Alternante ante la FAO
Roma, Italia

CHINA/CHINE

Xinzhong LIU
Deputy Director General
Bureau of Fisheries and Fisheries
Law Enforcement
Ministry of Agriculture and Rural
Affairs
Beijing

Jinhe DONG
Deputy Director General
Yangtze River Fisheries
Administration
Ministry of Agriculture and Rural
Affairs
Beijing

Huihui SHEN
Professor
Shanghai Ocean University
Shanghai

Haiwen SUN
Division Director
Bureau of Fisheries and Fisheries
Law Enforcement
Ministry of Agriculture and Rural
Affairs
Beijing

Liyue TANG
Attaché
Alternate Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Yubo XU
First Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Rujie ZHONG
Third Secretary
Alternate Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

COLOMBIA/COLOMBIE

Monica FONSECA
Ministro Consejero
Embajada de la República de
Colombia
Roma, Italia

Maria Camila SIERRA
Primer Secretario
Embajada de la República de
Colombia
Roma, Italia

CONGO

Marc MANKOUSSOU
Conseiller
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
du Congo
Rome, Italie

COOK ISLANDS/ÎLES COOK/ ISLAS COOK

Miriam Lea MACDONALD
Assistant to the Delegation
Ministry of Marine Resources
Raratonga

George MATUTU GEORGE
Acting Secretary of Marine
Resources
Raratonga

Graham PATCHELL
High Seas Scientific Advisor
Ministry of Marine Resources
Raratonga

COSTA RICA

Marco Vinicio VARGAS
PEREIRA
Embajador
Representante Permanente ante
la FAO
Representación Permanente ante
la FAO
Roma, Italia

Pablo INNECKEN ZUNIGA
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Representación Permanente de
Costa Rica ante la FAO
Roma, Italia

Ceciliano LUIS FERNANDO
 Representante Permanente
 Alterno ante la FAO
 Representación Permanente ante la
 FAO
 Roma, Italia

CÔTE D'IVOIRE

Seydou CISSE
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès
 de la FAO
 Représentation permanente auprès de
 la FAO, FIDA et PAM
 Rome, Italie

Kouamé KANGA
 Représentant permanent adjoint
 auprès de la FAO
 Représentation permanente auprès de
 la FAO, FIDA et PAM
 Rome, Italie

Wroly Danielle SEPE NEE SERY
 Représentante permanente
 suppléante
 auprès de la FAO
 Représentation permanente auprès de
 la FAO, FIDA et PAM
 Rome, Italie

Eloi Victor KAMBOU
 Représentant permanent suppléant
 auprès de la FAO
 Représentation permanente auprès de
 la FAO, FIDA et PAM
 Rome, Italie

CUBA

Raidel BORROTO VEJERANO
 Director de Ciencia y Regulaciones
 Pesqueras
 Ministerio de la Industria
 Alimentaria
 La Habana

Gloria ALMANDOZ SUAREZ
 Especialista de Relaciones
 Internacionales
 Ministerio de la Industria
 Alimentaria
 La Habana

Rebeca CUTIE CANCINO
 Consejera
 Representante Adjunta ante la FAO
 Embajada de la República de Cuba
 Roma, Italia

CYPRUS/CHYPRE/CHIPRE

George POULIDES
 Ambassador
 Permanent Representative to the
 UN Agencies

Spyridon ELLINAS
 Alternate Permanent
 Representative to the UN
 Agencies
 Agricultural Attaché
 Rome

CZECHIA/TCHÉQUIE/ CHEQUIA

Daniela RUZKOVA
 Expert
 Ministry of Agriculture
 Prague

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA/ RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA

Chon Gil KIM
 Member of delegation

Song Chol RIM
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative to
 FAO
 Embassy of the Democratic People's
 Republic of Korea
 Rome, Italy

DENMARK/DANEMARK/ DINAMARCA

Lars Bjarne Fammé POULSEN
 Special Consultant
 Ministry of Foreign Affairs
 Copenhagen

Charlotte Raae TEODONIO
 Attaché
 Embassy of the Kingdom of Denmark
 to Italy
 Rome, Italy

DOMINICAN REPUBLIC/ RÉPUBLIQUE DOMINICAINE/ REPÚBLICA DOMINICANA

Mario Arvelo CAAMANO
 Embajador ante la FAO
 Representación Permanente ante
 la FAO
 Roma, Italia

Julia Antonia VICIOSO VARELAS
 Ministra Consejera
 Representante Alternante ante la FAO
 Roma, Italia

Diana INFANTE QUINONES
 Consejera
 Representante Alternante ante la FAO
 Roma, Italia

Liudmila KUZMICHEVA
 Consejera
 Representante Alternante ante la FAO
 Roma, Italia

Maria Cristina LAUREANO
 PEÑA
 Primera Consejera
 Representante Alternante ante la FAO
 Roma, Italia

ECUADOR/ÉQUATEUR

Don Edison Paul VALLEJO
 MADRID
 Segundo Secretario
 Representante Permanente Alternante
 ante la FAO
 Embajada de la República del
 Ecuador
 Roma, Italia

Maria Gabriela SANTIAGO
 ZAMBRANO

Luigi BENINCASA
 Director Ejecutivo
 Asociación de Atuneros
 Manta

Mónica MALDONADO
 SABANDO
 Cámara de Industriales y
 Procesadores Atuneros
 Manta

EGYPT/ÉGYPTE/EGIPTO

Ahmed SHALABY
Deputy Permanent Representative
to UN Agencies based in Rome
Rome, Italy

EL SALVADOR

Carlos Alfredo ANGULO
OLIVARES

Elisa Maricela FLORES DIAZ

Mario GHIOLDI
Pasante
Representación Permanente ante
la FAO
Roma, Italia

Gustavo Antonio PORTILLO
PORTILLO
Director General
Dirección general de desarrollo
de la pesca y acuicultura
La Libertad

Maria Abelina TORRES DE
MEILLIEZ
Ministra Consejera
Representante Permanente Adjunto
ante la FAO
Roma, Italia

**EQUATORIAL
GUINEA/GUINÉE
ÉQUATORIALE/GUINEA
ECUATORIAL**

Cecilia Obono NDONG NCHAMA
Embajadora
Representante Permanente ante
la FAO
Embajada de la República de
Guinea Ecuatorial
Roma, Italia

Mateo Nsogo NGUERE MICUE
Consejero
Representante Permanente Alterno
ante la FAO
Embajada de la República de
Guinea Ecuatorial
Roma, Italia

José Teófilo ESONO ASANGONO
Consejero
Representante Permanente Adjunto
ante la FAO
Embajada de la República de
Guinea Ecuatorial
Roma, Italia

ERITREA/ÉRYTHRÉE

Asmerom Kidane
TECLEGHIORGHIS
Counsellor
Alternate Permanent to FAO
Embassy of Eritrea
Rome, Italy

ESTONIA/ESTONIE

Siim TIIDEMANN
Deputy Secretary General for
Fisheries Policy and Foreign
Affairs
Ministry of Rural Affairs
Tallinn

Eduard KOITMAA
Chief Specialist of the Market
Regulation and Trade
Bureau of the Fisheries Economics
Department
Ministry of Rural Affairs
Tallinn

ETHIOPIA/ÉTHIOPIE/ETIOPIÁ

Tarekegn Tsegie HAILE
Minister Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Embassy of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia
Rome, Italy

Mitiku Tesso JEBESSA
Minister Plenipotentiary
Deputy Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia
Rome, Italy

**EUROPEAN UNION (MEMBER
ORGANIZATION)/UNION
EUROPÉENNE
(ORGANISATION MEMBRE)/
UNIÓN EUROPEA
(ORGANIZACIÓN MIEMBRO)**

Andreas PAPACONSTANTINOU
Head of Unit
Ocean Governance, Law of the
Sea and Arctic Policy
DG MARE B.1
European Commission
Brussels, Belgium

Roberto CESARI
Head of Unit
IUU Matters
DG MARE B.4
European Commission
Brussels, Belgium

Stefaan DEPYPERE
Chair of the Kobe Process on behalf
of the EU
Directorate General for Fisheries
Brussels, Belgium

Kristofer DU RIETZ
Adviser
International Affairs

Gonzalo HERRERA
DOMINGUEZ
Policy Officer
Implementation of the IUU
Regulation
DG MARE B.4
European Commission
Brussels, Belgium

Alessandra LAMOTTE
Policy Assistant
International Relations
DG MARE B.1
European Commission
Brussels, Belgium

Olalla LOPEZ ALVAREZ
Policy Officer
Implementation of the IUU
Regulation
DG MARE B.4
European Commission
Brussels, Belgium

Angela MARTINI
International Relations Officer
Regional Fisheries Management
Organizations
DG MARE B.2
European Commission
Brussels, Belgium

Willem OLTHOF
First Counsellor
Delegation of the European Union to
the Holy See, Order of Malta, UN
Agencies in Rome and to the
Republic of San Marino
Rome, Italy

Ernesto PENAS LADO
Principal advisor
Fisheries policy
DG MARE
European Commission
Brussels, Belgium

Isabelle PERRET
Control Expert – IUU-related
matters
DG MARE B.4
European Commission
Brussels, Belgium

Adelaida REY ANEIROS
Policy Officer
IUU Matters
DG MARE B.1
European Commission
Brussels, Belgium

Alexandre RODRÍGUEZ
Executive Secretary of EU Long
Distance Advisory Council
Madrid, Spain

Mathieu SERNA
Fisheries Inspector and Technical
Advisor
IUU-related matters
DG MARE B.4
European Commission
Brussels, Belgium

Jan TOMBINSKI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Delegation of the European Union
to the Holy See, Order of Malta, UN
Agencies in Rome and to the
Republic of San Marino
Rome, Italy

Veronika VEITS
Director
Fisheries Policy Mediterranean and
Black Sea
DG MARE D
European Commission
Brussels, Belgium

Maria Sofia VILLANUEVA
Policy Officer
DG MARE B.1
European Commission
Brussels, Belgium

Victoria ZICOS
Attachée
International Relations,
Information and Communication
Operations
Delegation of the European Union to
the Holy See, Order of Malta, UN
Agencies in Rome and to the
Republic of San Marino
Rome, Italy

FIJI/FIDJI

Taniela Bainokonoko GAVIDI
Second Secretary
Embassy of the Republic of Fiji
Brussels, Belgium

Netani T. Vora TAVAGA
Tuna Project Coordinator
ABNJ
Fiji, Suva

FINLAND/FINLANDE/ FINLANDIA

Aulikki HULMI
Agricultural Counsellor
Deputy Permanent Representative
to FAO
Embassy of Finland
Rome, Italy

FRANCE/FRANCIA

Delphine BORIONE
Ambassadrice
Représentante permanente auprès
de la FAO
Représentation permanente auprès
de la FAO
Rome, Italie

Delphine BABIN-PELLIARD
Conseillère agricole et sécurité
alimentaire
Représentation permanente auprès
de la FAO
Rome, Italie

Philippe DE LAMBERT DES
GRANGES
Sous-Directeur ressources
halieutiques
Ministère de l'agriculture et de
l'alimentation
Paris

Pierre VELGE
Secrétariat général des affaires
européennes
Adjoint au Chef de secteur
FAO/Codex Alimentaire
Paris

GABON/GABÓN

Clémence LOUPDY MATIGA
Ministre de la pêche et de la mer
Ministère de la pêche et de la mer
Libreville

Charles ESSONGHE
Ambassadeur
Représentant Permanent auprès
de la FAO
Ambassade de la République
Gabonaise
Rome, Italie

Félicité DJOUAH
Conseiller d'Ambassade
Représentation permanente auprès
de la FAO
Rome, Italie

Michelline SCHUMMER GNANDJI
Directeur Général des pêches et
de l'aquaculture
Libreville

GERMANY/ALLEMAGNE/ ALEMANIA

Hinrich THÖLKEN
Ambassador
Permanent Representation to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Bruno HOFFSTADT
Division 613
Fisheries Structure and Market
Policy, Marine Protection
Federal Ministry of Food and
Agriculture
Bonn

Reinhold HANEL
Director
Thünen Institute of Fisheries
Ecology
Hamburg

Melanie SEIBERT
Unit 614
Sea Fisheries Management and
Fisheries Control
IWC

Ellen FUNCH
Food Security Fisheries
Federal Ministry for Economic
Cooperation and Development

Mark PREIN
Head of Project
Sustainable Fisheries and
Aquaculture
German International Cooperation
Eschborn

Heiner THOFERN
Minister
Deputy Permanent Representative
Permanent Representation to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Oliver MELLENTHIN
Counsellor
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Gülsah BAYAR
Intern
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

GHANA

Francis Kingley ATO-CODJOE
Deputy Minister
Ministry of Fisheries and Aquaculture
Development
Accra

Emmanuel MANTEY MENSAH
Commissioner
Fisheries Commission
Ministry of Fisheries and Aquaculture
Development
Accra

Michael ARTHUR-DADZIE
Director
Fisheries Commission
Ministry of Fisheries and Aquaculture
Development
Accra

GREECE/GRÈCE/GRECIA

Alexios Marios LYBEROPOULOS
Deputy Permanent Representative to
FAO
Embassy of Greece
Rome, Italy

GUATEMALA

Karla Gabriela SAMAYOA
RECARI
Embajadora
Representante Permanente ante
la FAO
Embajada de la República de
Guatemala
Roma, Italia

Sylvia María Leticia WOHLERS DE
MEIE
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto
ante la FAO
Embajada de la República de
Guatemala
Roma, Italy

GUINEA/GUINÉE

Mohamed Chérif DIALLO
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO
Ambassade de la République
de Guinée
Rome, Italie

Mohamed Nassir CAMARA
Conseiller
Représentant permanent suppléant
auprès de la FAO
Ambassade de la République de
Guinée
Rome, Italie

Abdoulaye TRAORE
Conseiller économique
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
de Guinée
Rome, Italie

Sidi Mouctar DICKO
Vice-Président du Comité des
pêches

HAITI/HAÏTI/HAITÍ

Emmanuel CHARLES
Ministre Conseiller
Chargé d'affaires a.i.
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
d'Haïti
Rome, Italie

Viktorii GALAKTIONOVA
Stagiaire
Représentation permanente de
auprès de la FAO
Rome, Italie

Morgane GAPAILLARD

Jean Turgot Abel SENATUS
Conseiller
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
d'Haïti
Rome, Italie

Yves THEODORE
Conseiller
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
d'Haïti
Rome, Italie

HUNGARY/HONGRIE/ HUNGRÍA

Péter LENGYEL
Deputy Head of Department
Department of Angling and
Fisheries Management
Ministry of Agriculture
Budapest

Zoltan KALMAN
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative to FAO
Rome, Italy

Daniel KOMLOS
Junior Environmental Protection
Advisor
Ministry of Agriculture
Budapest

Viktoria SCHUSTER
Food Security Specialist
Department of EU and FAO
Affairs
Ministry of Agriculture
Budapest

ICELAND/ISLANDE/ISLANDIA

Stefan ASMUNDSSON
Director General
Department of International Affairs
Ministry of Industries and
Innovation
Reykjavik

Jón Erlingur JÓNASSON
Director
Natural Resources and Environmental
Affairs
Ministry for Foreign Affairs
Reykjavik

Brynhildur BENEDIKTSDOTTIR
Senior Expert
Department of Fisheries and
Aquaculture
Ministry of Industries and
Innovation
Reykjavik

Stefán Jón HAFSTEIN
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative to FAO,
WFP and IFAD
Rome, Italy

INDIA/INDE

Tarun SHRIDHAR
Department of Animal Husbandry,
Dairing and Fisheries
Ministry of Agriculture and Farmers
Welfare
New Delhi

B. PRADHAN
Department of Animal Husbandry,
Dairing and Fisheries
Ministry of Agriculture and Farmers
Welfare
New Delhi

Sanjeev KUMAR
Permanent Representative
Embassy of India
Rome, Italy

Vishwanatha T.S
National Fisheries Development
Board
Hyderabad

INDONESIA/INDONÉSIE

Esti ANDAYANI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of
Indonesia
Rome, Italy

Suseno SUKOYONO
Senior Adviser to the Minister on
Civil Society and Inter-Institutional
Relationship
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta

Basilio Dias ARAUJO
Assistant Deputy for Maritime
Security and Resilience,
Coordinating Ministry for Maritime
Affairs
Jakarta

Endroyono ENDROYONO
Analyst at Directorate of Fishing
Vessels and Fishing Gears

J.S. George LANTU
Deputy Chief of Mission
Minister
Embassy of Indonesia
Rome, Italy

Fadilla OKTAVIANI
Assistant to the Special Staff on Law,
Policy, Task Force on Illegal Fishing
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta

Fayakun SATRIA
Head of Marine Fisheries Research
Institute
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta

Gustaf Daud SIRAIT
First Secretary
Embassy of Indonesia
Rome, Italy

Yusrul TAHIR
Agriculture Attaché
Embassy of Indonesia
Rome, Italy

Royhan Nevy WAHAB
First Secretary
Embassy of Indonesia
Rome, Italy

Raden Sjarief WIDJAJA
Head of Agency for Marine
and Fisheries Research

Desri YANTI
Assistant Deputy Director for the UN
and International Cooperation
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)/IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)

Hassan SALEHI
Deputy Minister and Head of
Iranian Fisheries Organization
(SHILAT)
Ministry of Agriculture
Teheran

Mohammad Hossein EMADI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Shapour KAKOOLAKI
Deputy Fishing and Fishing Ports of
Iran
SHILAT
Ministry of Agriculture
Teheran

Davood ABDOLLAHI Deputy Director General International Affairs SHILAT Ministry of Agriculture Teheran	Ilaria FERRARO Technical Assistant Directorate General for Maritime Fisheries and Aquaculture Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies Rome	Tomohiro AOKI Technical Official International Affairs Division Fisheries Agency Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries Tokyo
Shahin GHORASHIZADEH Alternate Permanent Representative to FAO Permanent Representation to FAO Rome, Italy	Vittorio GIOVANNONE Directorate General for Maritime Fisheries and Aquaculture Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies Rome	Hiroe ISHIHARA Assistant Professor Graduate School of Agricultural and Life Sciences University of Tokyo Tokyo
ITALY/ITALIE/ITALIA		
Riccardo RIGILLO Director General for Maritime Fisheries and Aquaculture Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies Rome	Elisabetta LANZELLOTTO Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies Rome	Kaoru ISHII Project Researcher Graduate School of Agricultural and Life Sciences University of Tokyo Tokyo
Flavio ANTONELLI Intern Permanent Representation to FAO Rome	Massimo RAMPACCI Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies Rome	Toshikazu MIYAMOTO Director Global Guardian Trust Tokyo
Davide BRADANINI First Secretary Permanent Representation to FAO Rome	Graziella ROMITO Ministry of Agriculture, Food and Forestry Rome	Naohito OKAZOE Assistant Director International Affairs Division Fisheries Agency Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries Tokyo
Giulio CARDINI Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies Rome	Massimo RUGGIERO Directorate General for Maritime Fisheries and Aquaculture Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies Rome	Kasumi SUTO Vice-Chief of the Secretariat Marine Eco-Label Japan Council Tokyo
Cristiana CARLETTI University Roma Tre Rome	Pierfrancesco SACCO Ambassador Permanent Representative to FAO Permanent Representation to FAO Rome	Minoru TAMURA Technical Manager Marine Eco-Label Japan Council Tokyo
Roberto CHERUBINI Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies Rome	JAPAN/JAPON/JAPÓN	
Mauro COLAROSSO Alternate Directorate General for Maritime Fisheries and Aquaculture Ministry of Agricultural, Food and Forestry Policies Rome	Hideki MORONUKI Senior Fisheries Negotiator International Affairs Division Fisheries Agency Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries Tokyo	Takaaki UMEDA Alternate Permanent Representative to FAO First Secretary Embassy of Japan in Italy Rome, Italy
		Akiko YANAI Senior Research Fellow Institute of Developing Economies JETRO Chiba

**JORDAN/JORDANIE/
JORDANIA**

Salah AL TARAWNEH
Deputy Permanent Representative to
Rome based UN Agencies
Rome, Italy

KENYA

Harriet M. NDUMA
Chargé d'Affaires a.i.
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Susan W. IMENDE
Director General
Kenya Fisheries Service
Ministry of Agriculture and
Irrigation
Nairobi

June Rollex CHEPCHIRCHIR
RUTO
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome, Italy

Teresa TUMWET
Alternate Permanent
Representative to FAO
Rome, Italy

Beatrice NYANDAT
Deputy Director of Fisheries
Kenya Fisheries Service
Ministry of Agriculture and
Irrigation
Nairobi

Lucy OBUNGU
Director of Fisheries
Kenya Fisheries Service
Ministry of Agriculture and Irrigation
Nairobi

Susan W. UNGADI
Director General
Kenya Fisheries Service
Ministry of Agriculture and
Irrigation
Nairobi

KUWAIT/KOWEÏT

Yousef JUHAIL
Counsellor
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Salah AL BAZZAZ
Technical Advisor
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Manar AL SABAH
Attaché
Alternate Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

LIBERIA/LIBÉRIA

Emma Metieh GLASSCO
Director-General
National Fisheries and Aquaculture
Authority
Monrovia

Solomon Nybaayou DARYOUE
Director of Marine Fisheries and
Environment
National Fisheries and Aquaculture
Authority
Monrovia

A Haruna Rashid KROMAH
Second Secretary
Chargé d'Affaires a.i.
Deputy Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of Liberia
Rome, Italy

Olivia TABI
Intern
Embassy of the Republic of Liberia
Rome, Italy

Richmond Devine YOWO
Administrative Assistant to the
Director General Environment
National Fisheries and Aquaculture
Authority
Monrovia

**LITHUANIA/LITUANIE/
LITUANIA**

Ana SEDENKO
Ministry of Agriculture
Fisheries Department Lithuania

Loreta MALCIENÈ
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of Lithuania
Rome, Italy

MADAGASCAR

Suzelin R. RAKOTOARISOLO
Conseiller
Chargé d'affaires a.i.
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
de Madagascar
Rome, Italy

**MALAYSIA/MALAISIE/
MALASIA**

Dato' Munir BIN HJ. MOHD NAWI
Director General of Fisheries
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Agro-based Industry
Putrajaya

Abdul R. ABDUL WAHAB

Muhammad Suhail MUHAMMAD
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of Malaysia
Rome, Italy

MALI/MALÍ

Rokia KANE MAGUIRAGA
Ministre de l'élevage et de la pêche
Ministère l'élevage et de la pêche
Bamako

Bruno MAIGA
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO
Ambassade de la République du Mali
Rome, Italie

Madi Maténé KEITA
Directeur national de la pêche
du Mali

Halimatou KONE TRAORE
Deuxième Conseiller
Ambassade de la République du Mali
Rome, Italie

Mamadou SOGODOGO
Premier Conseiller
Ambassade de la République du Mali
Rome, Italie

MALTA/MALTE

Randall CARUANA
Director
Department of Fisheries and
Aquaculture
Marsa

Ivan VASSALLO
First Secretary
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of Malta
Rome

MAURITANIA/MAURITANIE

Mohamed OULD BARHAM
Directeur de coopération
Ministère des pêches et de l'économie
maritime
Nouakchott

Hamed SIDI MOHAMED
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO
Rome, Italie

Mohamed Teyib DIYE
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Rome, Italie

MEXICO/MEXIQUE/MÉXICO

Mario AGUILAR SANCHEZ
Titular de la Comisión Nacional de
Acuicultura y Pesca
Comisionado Nacional de
Acuicultura y Pesca
Secretaria de Agricultura,
Ganadería, Desarrollo Rural,
Pesca y Alimentación
Mexico City

Martha Elena BÁRCENA COQUI
Embajadora
Representante Permanente ante
la FAO
Misión Permanente ante las Agencias
de la Organización de las Naciones
Unidas con sede en Roma
Roma, Italia

Benito Santiago JIMÉNEZ SAUMA
Primer Secretario
Representante Permanente Alterno
ante la FAO
Misión Permanente de México ante
las Agencias de la Organización de
las Naciones Unidas
Roma, Italia

Maria de los Ángeles GÓMEZ
AGUILAR
Segunda Secretaria
Representante Permanente Alternata
ante la FAO
Misión Permanente ante las Agencias
de la Organización de las Naciones
Unidas
Roma, Italia

Gunnar MEBIUS
Misión Permanente ante las Agencias
de la Organización de las Naciones
Unidas
Roma, Italia

Rosalba Veronica ESQUIVEL
MEDINA
CONAPESCA
Mexico

**MOROCCO/MAROC/
MARRUECOS**

Hassan ABOUYOUB
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO
Ambassade du Royaume du Maroc
Rome, Italie

Mustafa AMZOUGH
Chef de Département
Agence nationale du développement
de l'aquaculture

Zakaria EL KADDOURI
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade du Royaume du Maroc
Rome, Italie

Nadir Chafai ELALAOUI
Chef de la Division de coordination
et de suivi de la lutte contre la pêche
INN

Fatima Zahra HASSOUNI
Chef de Division de la durabilité et de
l'aménagement des ressources
halieutiques

Mohammed MALOULI IDRISSE
Chef du Centre régional de l'INRH
Tanger

Abdellah MOUSTATIR
Chef de Division des structures de
la pêche

Ikram NAJIB
Ministre Plénipotentiaire
Représentante permanente adjointe
auprès de la FAO
Ambassade du Royaume du Maroc
Rome

MOZAMBIQUE

Inácio Tomás MUZIME
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of
Mozambique
Rome, Italy

NAMIBIA/NAMIBIE

Graca BAULETH D'ALMEIDA
Director Resource Management
Ministry of Fisheries and Marine
Resources
Windhoek

Moses MAURINGHIRE
Permanent Secretary
Ministry of Fisheries and Marine
Resources
Windhoek

Mc Nab ZASKIA
First Secretary
Embassy and Permanent Mission
Geneva, Switzerland

**NETHERLANDS/PAYS-BAS/
PAÍSES BAJOS**

Hans HOOGEVEEN
Ambassador and Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Dirkjan VAN DER STELT
Senior Policy Advisor
Fisheries Unit
Directorate-General for Agro-Animal
Supply Chain and Animal
Welfare
Department
The Hague

Sarah ZERNITZ
Intern
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

**NEW ZEALAND/ NOUVELLE-
ZÉLANDE/NUEVA ZELANDIA**

Anna FALLOON
Acting Manager
International Fisheries
Management
Ministry for Primary Industries
Wellington

Donald Geoffrey SYME
Counsellor
Embassy of New Zealand
Rome, Italy

Alastair MACFARLANE
Senior International Advisor
International Fisheries Management
Ministry for Primary Industries
Wellington

NICARAGUA

Mónica ROBELO RAFFONE
Embajadora ante la FAO
Embajada de la República de
Nicaragua
Roma, Italia

Junior Andrés ESCOBAR FONSECA
Agregado
Embajadora ante la FAO
Embajada de la República de
Nicaragua
Roma, Italia

NIGERIA/NIGÉRIA

Yaya Adisa Olaitan OLANIRAN
Minister
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome

**NORWAY/NORVÈGE/
NORUEGA**

Ann Kristin WESTBERG
Deputy Director General
Ministry of Trade, Industry and
Fisheries
Oslo

Gunnstein BAKKE

Gunnvor BERGE
Senior Adviser
Norwegian Ministry of Foreign
Affairs
Oslo

Kristoffer Krogh BJORKLUND

Ingvild HAUGEN

Astrid HOLTAN

Mariann KJELLEVOLD

Terje LOBACH
Specialist Director
Directorate of Fisheries
Bergen

Thord MONSEN
Head of Section for Control
Directorate of Fisheries
Bergen

Inge NORDANG
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Royal Norwegian Embassy
Rome, Italy

Silje REM
Senior Adviser
Ministry of Trade, Industry and
Fisheries
Oslo

Yngve TORGERSEN
Deputy Director General
Ministry of Trade, Industry and
Fisheries
Oslo

OMAN/OMÁN

Hamed AL OUFİ
Undersecretary of Fisheries Sector
Ministry of Agriculture and Fisheries
Muscat

Fadia ALJAMAL
Coordinator to the UN Agencies in
Rome
Embassy of the Sultanate of Oman
Rome, Italy

AbdulAziz AL MARZOQI
General Director of Fisheries
Development
Ministry of Agriculture and Fisheries
Department of International
Cooperation
Muscat

Adbullah AL NAHDI
Director of Marine Science and
Fisheries Center
Ministry of Agriculture and Fisheries
Department of International
Cooperation
Muscat

Nasra AL-HASHMI
First Secretary
Embassy of the Sultanate of Oman
Rome, Italy

PAKISTAN/PAKISTÁN

Anser Mahmood CHATTA
Chief Executive Officer
Fisheries Development Board
Ministry of National Food Security
and Research
Islamabad

PALAU/PALAOS

Percy RECHELLUUL
Bureau of Marine Resources

PANAMA/PANAMÁ

Zuleika PINZÓN
Administradora General Autoridad de
los Recursos Acuáticos de
Panamá

Gina VERGARA
Abogada
Dirección General de Marina
Mercante
Autoridad Marítima de Panamá
Panamá City

PARAGUAY

Mirko SOTO SAPRIZA
Ministro
Encargado de Negocios a.i.
Representante Permanente Alterno
ante la FAO
Embajada de la República del
Paraguay
Roma, Italia

PERU/PÉROU/PERÚ

Javier Fernando Miguel ATKINS
LERGGIOS
Viceministro de Pesca y Acuicultura
Ministerio de la Producción del Perú

María Carolina CARRANZA
NÚÑEZ
Consejera
Representante Permanente Alterna
ante la FAO
Embajada de la República del Perú
Roma, Italia

Diana CALDERÓN VALLE
Tercera Secretaria
Representante Permanente Alterna
ante la FAO
Embajada de la República del Perú
Roma, Italia

Pablo Antonio CISNEROS
ANDRADE
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto
ante la FAO
Embajada de la República del Perú
Roma, Italia

Luis Carlos IBÉRICO NÚÑEZ
Embajador
Representante Permanente ante la
FAO
Embajada de la República del Perú
Roma, Italia

José Humberto ROMERO
GLENNY
Director General de Supervisión,
Fiscalización y Sanción del
Viceministerio de Pesca y
Acuicultura Ministerio de la
Producción del Perú

PHILIPPINES/FILIPINAS

Domingo NOLASCO
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of the
Philippines
Rome, Italy

Drusila Esther BAYATE
Director III
Department of Agriculture
Bureau of Fisheries and Aquatic
Resources
Quezon City

Lupiño Jr. LAZARO
Deputy Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of the
Philippines
Rome, Italy

Theodore Andrei BAUZON
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of the
Philippines
Rome, Italy

Jose Inza-Cruz LAQUIAN
Agriculture Attaché
Embassy of the Republic of the
Philippines to Belgium
Brussels, Belgium

Demosthenes ESCOTO
Attorney IV
Bureau of Fisheries and Aquatic
Resources
Department of Agriculture
Quezon City

Glady Mae TALAN
Attorney III
Department of Agriculture
Bureau of Fisheries and Aquatic
Resources
Quezon City

Marion REYES
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of the
Philippines
Rome, Italy

Maria Luisa GAVINO
Assistant
Office of the Agriculture Attaché
Embassy of the Republic of
the Philippines
Rome, Italy

PORTUGAL

Luís Alberto Ramos DA SILVA
CAIANO
Counsellor
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Portuguese
Republic
Rome, Italy

QATAR

Abdulaziz Bin Ahmed AL MALKI
AL-JEHANI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Embassy of the State of Qatar
Rome, Italy

Akeel HATOOR
Expert of UN Agencies
Permanent Representation to FAO
Embassy of the State of Qatar
Rome, Italy

**REPUBLIC OF KOREA/
RÉPUBLIQUE DE CORÉE/
REPÚBLICA DE COREA**

Dong Yeob YANG
Director General for Overseas
Fisheries and International
Policy Bureau
Ministry of Oceans and Fisheries

Keun Hyung HONG
Deputy Director
International Cooperation Division
Ministry of Oceans and Fisheries

Geoyoung KANG
Team Leader
International Cooperation Division
Ministry of Oceans and Fisheries

JungRe KIM
Assistant Director
International Cooperation Division
Ministry of Oceans and Fisheries

Haena LEE
Policy advisor
International Cooperation Division
Ministry of Oceans and Fisheries

SangGo LEE
Professor
Pukyong National University

Jeong Hyeun LIM
Director
Fisheries Resources Division
Busan metropolitan city hall

SeongGyu LIM
Deputy Director
International Cooperation Division

HaeKyong PARK
Assistant Director
Fisheries Resources Division
Busan metropolitan city hall

**ROMANIA/ROUMANIE/
RUMANIA**

Vlad MUSTACIOSU
Counsellor
Alternate Permanent to FAO
Embassy of Romania
Rome, Italy

**RUSSIAN FEDERATION/
FÉDÉRATION DE RUSSIE/
FEDERACIÓN DE RUSIA**

Victor VASILIEV
Permanent Representative to FAO
and WFP
Permanent Mission to FAO and other
UN Agencies in Rome
Rome, Italy

Kamil BEKYASHEV
Adviser
All-Russian Federal Research
Institute for fisheries and
oceanography
Moscow

Alexander OKHANOV
Counsellor
Permanent Mission to FAO and
other UN Agencies
Rome, Italy

**SAUDI ARABIA/ARABIE
SAOUDITE/ARABIA SAUDITA**

Mohammed Ahmed ALGHAMDI
Minister Plenipotentiary Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Salah ALKHODER
Alternate Permanent Representative
to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Mansour AL ADI
Alternate Permanent Representative
to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

MARIA CAPPIELLO-MAGAR
Administrative Officer

SENEGAL/SÉNÉGAL

Diene NDIAYE
Directeur des industries de
transformation de la pêche
Ministère de la pêche et de
l'économie maritime
Dakar

Baye Mayoro DIOP
Premier Secrétaire
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Ambassade de la République
du Sénégal
Rome, Italie

**SINGAPORE/SINGAPOUR/
SINGAPUR**

Huan Sein LIM
Director
Aquaculture Technology Department
Agri-Food and Veterinary Authority
of Singapore

Yeong Hun Adrian LIM
Director
Fisheries and Port Management
Department
Agri-Food and Veterinary Authority
of Singapore

**SLOVAKIA/SLOVAQUIE/
ESLOVAQUIA**

Stefan RYBA
Director General
Section of Agriculture
Ministry of Agriculture and
Rural Development
Bratislava

Jan SUKOVSKY
Animal Production Department
Ministry of Agriculture and
Rural Development
Bratislava

Zora WEBEROVA
Permanent Representative to
FAO and WFP
Embassy of the Slovak Republic
Rome

SOMALIA/SOMALIE

Abdirahman ABDI HASHI
Minister of Fisheries and Marine
Resources
Ministry of Fisheries and Marine
Resources
Federal Government of Somali
Republic
Mogadishu

Ibrahim Hagi ABDULKADER
Ambassador to FAO
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

Ahmed MATHOBE

John PURVIS
Technical Advisor to the Minister
Fisheries Officer
FAO Somalia

**SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU
SUD/SUDÁFRICA**

Belemane SEMOLI
Acting Deputy Director-General
National Department of Agriculture,
Forestry and Fisheries
Cape Town

Anna-Marie MOULTON
Counsellor Multilateral Affairs
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of South
Africa
Rome, Italy

Thembaletu VICO
Chief Director (Acting)
Monitoring Control and Surveillance
Department of Agriculture,
Forestry
and Fisheries
Cape Town

Mandisile MQOQI
Deputy Director
Demersal Fisheries Management
Department of Agriculture,
Forestry and Fisheries
Fisheries Branch
Cape Town

SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA

Antonio FLORES LORENZO
Representante Permanente Alterno
ante la FAO
Embajada de España
Roma, Italia

Ignacio GANDARIAS SERRANO
Director General de Ordenación
Pesquera y Acuicultura
Secretaría General de Pesca
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
Madrid

Carlos BOTANA LAGARÓN
Jefe del Departamento de
Sostenibilidad
Autoridad Portuaria de Vigo
Vigo

Francisco de Borja CARMONA
CASTAÑO
Jefe de Área
Subdirección General de Acuicultura
y Comercialización Pesquera
Secretaría General de Pesca
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
Madrid

Aurora DE BLAS CARBONERO
Directora Delegación Madrid
Conxemar
Madrid, Spain

Isabel GONZÁLEZ NIETO
Asistente Técnica
Representación Permanente ante la
FAO
Embajada de España
Roma, Italia

Enrique LÓPEZ VEIGA
Presidente
Autoridad Portuaria de Vigo
Vigo

Natalia MORENO LAGUNA
Subdirectora Adjunta
Subdirección General de
Competitividad y Asuntos
Sociales
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
Madrid

Silvia R. MARTÍNEZ DE PAZOS
Consejera Técnica
Secretaría General de Protección de
los Recursos Pesqueros
Madrid

Carmen RODRIGUEZ MUÑOZ
Subdirección General de Acuicultura
y Comercialización Pesquera
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
Madrid

Manuel SUAREZ LEMUS
Conxemar
Director de comunicación

José Lorenzo SENTÍS
Asistente técnico – Inspector pesca
Subdirección de control e inspección
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación
Madrid

SRI LANKA

Daya Srikantha John PELPOLA
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation
Rome, Italy

Niyangama Monty RANATUNGE
Director General
Ministry of Fisheries and Aquatic
Resources Development and Rural
Economy
Colombo

Somasena MAHADIULWEWA
Minister
Deputy Permanent Representative
to FAO
Permanent Representation
Rome, Italy

SUDAN/SOUDAN/SUDÁN

Saadia ELMUBARAK AHMED
DAAK
Agricultural Counsellor
Embassy of the Republic of the
Sudan
Rome

Muawia Abdalla Ahmed
ELSHAREEF
Military Counsellor
Embassy of the Republic of the
Sudan
Rome, Italy

Ibtisam Eltoum Osman IDREES
Embassy of the Republic of the
Sudan
Rome, Italy

SWEDEN/SUÈDE/SUECIA

Björn ÅSGÅRD
Deputy Director
Ministry of Enterprise and Innovation
Stockholm

Fredrik ALFER
Deputy Permanent Representative
to FAO
Embassy of Sweden
Rome, Italy

Ylva MATTSON
Senior Analyst
Swedish Agency for Marine and
Water Management
Göteborg

Gunilla GREIG
Senior Analyst
Swedish Agency for Marine and
Water Management
Göteborg

Annelie ROSELL
Fishery Policy Analyst
Swedish Board of Agriculture
Jönköping

David LYMER
Senior Program Specialist
Swedish International Development
Cooperation Agency
Stockholm

Clara AXBLAD
Programme and Policy Officer
Embassy of Sweden
Rome, Italy

Henrik ÖSTERBLOM
Deputy Science Director
Stockholm Residence Centre

SWITZERLAND/SUISSE/SUIZA

Mirjam WALKER
Responsable du secteur contrôles
Office fédéral de la sécurité
alimentaire et des affaires
vétérinaires
Berne

François PYTHOUD
Ambassadeur
Représentant permanent auprès
de la FAO, FIDA et PAM
Rome, Italie

Kathrin BACHER
Secteur contrôle
Affaires Internationales
Office fédéral de la sécurité
alimentaire et des affaires
vétérinaires
Berne

Terry Louise JONES
Représentation permanente auprès de
la FAO, FIDA et PAM
Rome

**THAILAND/THAÏLANDE/
TAILANDIA**

Adisorn PROMTHERP
Director General
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperation
Bangkok

Chuanpid
CHANTARAWARATHIT
Expert on International Fisheries
Affairs
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperation
Bangkok

Cherngchai CHOMCHERNGPAT
Director-General
Office of Maritime Security Affairs,
CCCIF
Ministry of Agriculture and
Cooperation
Bangkok

Bunchong
CHUMNONGSITTATHUM
Deputy Director General
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok

Adhinand INDRAPIM
Counsellor
Royal Thai Embassy
Brussels, Belgium

Tanya LAOHATHAI
Advisor of Prime Minister

Thamrongluk LAPINEE
Director
Administrative Law Division

Jirabhorn LERTMONGKONNAM
Lawyer
Senior Professional Level
Marine Department

Narayu PITTAYAPREECHANON
Marine Department

Sahapon PRASIRTTEERAPONG
CCCIF

Pimook PRAYOONPROHM
Director of Ship Standard Bureau
Marine Department

Prayoot PUTIAN

Theerawat SAMPHAWAMANA
Fisheries Biologist
Professional Level
Fisheries Foreign Affairs Division
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok

Ratchanak SANGPENCHAN
Alternate Permanent Representative
to FAO
Rome

Narinsak SATTAPRASIT
Chief
Engineering and Innovation Division
Marine Department

Rachatachoke SAUYKLANG
Deputy Superintendent of General
Staff
Sub-Division
Office of Legal Affairs and Litigation
Royal Thai Police

Onnicha SAWANGFA
Economist
Professional level
Financial Inclusion Development and
Policy Bureau
Fiscal Policy Office

Maitree SKULSILLAPAKIT
Sub-Inspector (Inquiry)
Dusit Metro Police Station
Royal Thai Police

Malinee SMITHRITHEE
Director of Fisheries
Foreign Affairs Division
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok

Thanaporn SRIYAKUL
Advisor of Deputy Prime Minister

Yordchatr TASARIKA
Director of Special Affairs Section
Office of Council of State

Thanawat TIENSIN
Permanent Representative to FAO
Rome

Jirapa TROCHIM
Deputy Permanent Representative to
FAO
Rome

Jaruvat VAISAYA
Commissioner
Official of Legal Affairs and
Litigation
Royal Thai Police

Federica VESCHI

Chirute VISALACHITRA
Director-General
Marine Department

UGANDA/OUGANDA

Ethel KAMBA
Undersecretary Finance and
Administration
Ministry of Agriculture, Animal
Industry and Fisheries
Entebbe

Edward RUKUUNYA
Director Fisheries Directorate
Ministry of Agriculture, Animal
Industry and Fisheries
Entebbe

Robert SABIITI
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of Uganda
Rome, Italy

**UNITED
KINGDOM/ROYAUME-
UNI/REINO UNIDO**

Jamie RENDELL
Head of International Fisheries and
Marine Species Protection Team
Department for Environment, Food
and Rural Affairs
London

Harry SAMPSON
Policy Officer
International Fisheries Policy
Department for Environment, Food
and Rural Affairs
London

**UNITED REPUBLIC OF
TANZANIA/RÉPUBLIQUE-UNIE
DE TANZANIE/REPÚBLICA
UNIDA DE TANZANÍA**

Yohana BUDEBA
Permanent Secretary of Fisheries
Ministry of Livestock and Fisheries
Dar Es Salaam

Magese E. BULAYI
Director of Fisheries
Ministry of Livestock and Fisheries
Dar Es Salaam

Ritha MALY

Islam S. SALUM
Deputy Principal Secretary Fisheries
Ministry of Livestock and Fisheries
Zanzibar

**UNITED STATES OF
AMERICA/ÉTATS-UNIS
D'AMÉRIQUE/ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA**

Deirdre WARNER-KRAMER
Senior Foreign Affairs Officer
Acting Deputy Director
Office of Marine Conservation
Bureau of Oceans and International
Environmental and Scientific
Affairs
U.S. Department of State
Washington, DC

John HENDERSCHIEDT
Director
Office of International Affairs
and Seafood Inspection
National Marine Fisheries Service
U.S. Department of Commerce
Silver Spring, MD

Todd DUBOIS
Assistant Director
Office of Law Enforcement
National Oceanic and Atmospheric
Administration (NOAA)
U.S. Department of Commerce
Silver Spring, MD

Brandon FISHER
Liaison to Department of State
and NOAA
United States Coast Guard
Washington, DC

William GIBBONS-FLY
Acting Deputy Assistant
Secretary for Oceans and Fisheries
Bureau of Oceans and International
Environmental and Scientific Affairs
U.S. Department of State
Washington, DC

Sandrine GOFFARD
Political-Economic Officer
U.S. Mission to the UN Agencies
in Rome
Rome, Italy

Cheri MCCARTY
Foreign Affairs Specialist
Office of International Affairs and
Seafood Inspection
U.S. Department of Commerce
Silver Spring, MD

Greg SCHNEIDER
Senior International Trade
Specialist
National Marine Fisheries Service
U.S. Department of Commerce
Silver Spring, MD

Rebecca WINTERING
Foreign Affairs Officer
Office of Marine Conservation
Bureau of Oceans and International
Environmental and Scientific Affairs
U.S. Department of State
Washington, DC

William TWEIT
Special Assistant
Washington Department of Fish and
Wildlife
Natural Resources Building
Olympia, WA

Gerry LEAPE
Senior Officer
International Government Relations
Pew Environment Group
Washington, DC

Maya NANDAKUMAR
Political-Economic Intern
U.S. Mission to the UN Agencies in
Rome
Rome, Italy

URUGUAY

Andrés DOMINGO
Director
Dirección Nacional Recursos
Acuáticos
Ministerio de Ganadería, Agricultura
y Pesca
Montevideo

**VENEZUELA (BOLIVARIAN
REPUBLIC OF)/VENEZUELA
(RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE
DU)/ VENEZUELA (REPÚBLICA
BOLIVARIANA DE)**

Eliás Rafael ELJURI ABRAHAM
Embajador ante la FAO
Representación Permanente
ante la FAO
Roma, Italia

Porfirio PESTANA DE BARROS Ministro Consejero Representación Permanente ante la FAO Roma, Italia	ZIMBABWE Godfrey MAGWENZI Ambassador Permanent Representative to FAO Embassy of the Republic of Zimbabwe Rome, Italy	Jákup SORENSEN Adviser NORA Torshavn Morten STEMRE Adviser NORA Torshavn
Luis Geronimo REYES VERDE Primer Secretario Representación Permanente ante la FAO Roma, Italia	Irene BOSHA Alternate Permanent Representative to FAO Embassy of the Republic of Zimbabwe Rome, Italy	
Marycel PACHECO GUTIERREZ Primera Secretaria Representación Permanente ante la FAO Roma, Italia	Placida Shuvai CHIVANDIRE Alternate Permanent Representative to FAO Embassy of the Republic of Zimbabwe Rome, Italy	<u>OBSERVERS FROM FAO MEMBER NATIONS/ OBSERVATEURS D'ÉTATS MEMBRES DE LA FAO/ OBSERVADORES DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA FAO</u>
VIET NAM Ngoc Oai NGUYEN Director General of Directorate of Fisheries Ministry of Agriculture and Rural Development Hanoi	Caroline MATIPIRA Deputy Permanent Representative to FAO Embassy of the Republic of Zimbabwe Rome, Italy	BELIZE/BELICE Mauro Eduardo GONGORA Fisheries Officer Belize Fisheries Department Belmopan
Thi Trang Nhung NGUYEN Deputy Director Department of Science, Technology and International Cooperation Directorate of Fisheries Hanoi	<u>ASSOCIATE MEMBER/ MEMBRE ASSOCIÉ/MIEMBRO ASOCIADO</u>	BULGARIA/BULGARIE Petio PETEV Ambassador Permanent Representative to FAO Permanent Representation to FAO Rome, Italy
YEMEN/YÉMEN Ahmed Mohamed Ali SHAMMER Alternate Permanent Representative to FAO Embassy of the Republic of Yemen Rome, Italy	FAROE ISLANDS/ÎLES FÉROÉ (LES)/ISLAS FEROE Høgni HOYDAL Minister of Fisheries Ministry of Fisheries Torshavn	COMOROS/COMORES/ COMORAS Himidi ABDOU Representative of the Fisheries Syndicate Soilihi HOUDOIR Assistant Coordinator SWIOFish1 Project
Abdullah Na'Ami Qutran AL- NA'AMI Alternate Permanent Representative to FAO Embassy of the Republic of Yemen Rome, Italy	Cathryn SANDERSON Head of Mission Mission of the Faroes to the EU Brussels, Belgium	Mahamoudou ISMAIL Representative of the Fishermen of Comoros Abidina MAHAMOUDOU Lawyer Directorate General of Aquatic Resources Moroni
ZAMBIA/ZAMBIE Joseph KATEMA Ambassador Permanent Representative to FAO Embassy of the Republic of Zambia Rome, Italy	Jens Helgi TOFTUM Adviser Ministry of Fisheries Torshavn	
Kayoya MASUHWA First Secretary Agriculture Embassy of the Republic of Zambia Rome, Italy	Ásmundur GUDJÓNSSON Director Nordic Atlantic Cooperation (NORA) Torshavn	GUINEA-BISSAU/GUINÉE- BISSAU Maria Adiatu DJALO NANDINGNA Ministre des pêches Ministère des pêches Bissau

Paulo BARANCAO
Counsellor to the Minister
Ministère des pêches
Bissau

Iça BARI
Scientific Counsellor

Henrique Antonio DA SILVA
Director of Cabinet
Bissau

Joao Manuel GOMES
Chief of Cabinet to the Minister for
Fisheries
Ministère des pêches
Bissau

Edgar RAMOS

LEBANON/LIBAN/LÍBANO

Mohanna CHADI
Director of Rural Development
and Natural Resources
Ministry of Agriculture
Lebanon

LESOTHO

Lineo Irene MOLISE-
MABUSELA
Ambassador
Permanent Representation to FAO
Rome, Italy

PAPUA NEW GUINEA/ PAPOUASIE-NOUVELLE- GUINÉE/PAPUA NUEVA GUINEA

Yaniba Koimilla ALFRED
Monitoring and Compliance
Officer
National Fisheries Authority
Port Moresby

Rodney KIRAROCK
National Fisheries Authority
Port Moresby

Nancy TAKA
Legal Officer
National Fisheries Authority
Port Moresby

SAINT KITTS AND NEVIS/ SAINT-KITTS-ET-NEVIS/SAINT KITTS Y NEVIS

Thomas Marc WILLIAMS
Director of Marine Resources
Basseterre

SERBIA/SERBIE

Tatjana GARCEVIC
Minister Counsellor
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of Serbia
Rome, Italy

SAO TOME AND PRINCIPE/ SAO TOMÉ-ET-PRINCIPE/ SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE

Américo D'OLIVEIRA DOS
RAMOS
Ministre des finances, du commerce
et de l'économie bleue
Ministère des finances, du commerce
et de l'économie bleue
Sao Tomé

SOUTH SUDAN/SOUDAN DU SUD/SUDÁN DEL SUR

Natalina Edward MOU
Minister Plenipotentiary
Alternate Permanent Representative
to FAO
Rome, Italy

THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA/ L'EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE/LA EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA

Sanja MITROVSKA
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the former Yugoslav
Republic of Macedonia to the
Holy See
Rome, Italy

TUNISIA/TUNISIE/TÚNEZ

S'hel ABDELMAJID
Direction de la promotion
DG de la pêche et de l'aquaculture
Tunisie

VANUATU

John LICHT
Ambassador to the Kingdom of
Belgium and the EU
Embassy of the Republic of Vanuatu
Brussels, Belgium

HOLY SEE/SAINT SIÈGE/ SANTA SEDE

Mgr Fernando CHICA ARELLANO
Observateur permanent du Saint-
Siège auprès de la FAO
Rome, Italie

Vincenzo BUONOMO
Expert
Bureau de l'Observateur permanent
du Saint-Siège auprès de la FAO
Rome, Italie

Salvatore CAVALLO
Bureau de l'Observateur permanent
du Saint-Siège auprès de la FAO
Rome, Italie

Fr. Bruno CICERI
Expert
Bureau de l'Observateur permanent
du Saint-Siège auprès de la FAO
Rome, Italie

PALESTINE/PALESTINA

Mai AL KAILA
Ambassador of Palestine to Italy
Office of the Observer of Palestine
to FAO
Rome, Italy

Mamoun BARGHOUTH
Assistant Permanent Representative
of FAO
Embassy of Palestine in Italy
Rome, Italy

**REPRESENTATIVES OF
UNITED NATIONS AND
SPECIALIZED AGENCIES AND
RELATED ORGANIZATIONS/
REPRÉSENTANTS DES
NATIONS UNIES ET DES
INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES/
REPRESENTANTES DE
NACIONES UNIDAS Y
ORGANISMOS
ESPECIALIZADOS**

**INTERGOVERNMENTAL
OCEANOGRAPHIC
COMMISSION OF UNESCO**

Peter HAUGAN
Chair
Paris, France

**INTERNATIONAL LABOUR
ORGANIZATION/
ORGANISATION
INTERNATIONALE DU
TRAVAIL/ORGANIZACIÓN
INTERNACIONAL DEL
TRABAJO**

Brandt WAGNER
Head
Transport and Maritime Unit
Sectoral Policies Department
International Labour Office
Geneva, Switzerland

**INTERNATIONAL MARITIME
ORGANIZATION/
ORGANISATION MARITIME
INTERNATIONALE/
ORGANIZACIÓN MARÍTIMA
INTERNACIONAL**

Sandra ALLNUTT
Head
Marine Technology and Goal-Based
Standards
Sub-Division for Marine Technology
and Cargoes
Maritime Safety Division
London, United Kingdom

Fredrik HAAG
Head
Office for the London Convention/
Protocol and Ocean Affairs
Marine Environment Division
London, United Kingdom

**UNITED NATIONS/
ORGANISATION DES NATIONS
UNIES/ORGANIZACIÓN DE
LAS NACIONES UNIDAS**

Marco BOCCIA
Programme Management Officer
Division for Ocean Affairs and
the Law of the Sea
Office of Legal Affairs
United Nations
New York, USA

Alison GRAHAM
Human Rights Officer
United Nations High Commissioner
for Human Rights

Peter THOMSON
United Nations Secretary-General's
Special Envoy for the Ocean

**UNITED NATIONS
CONFERENCE ON TRADE AND
DEVELOPMENT/CONFÉREN
CE DES NATIONS UNIES SUR
LE COMMERCE ET LE
DÉVELOPPEMENT/
CONFERENCIA DE LAS
NACIONES UNIDAS SOBRE
COMERCIO Y DESARROLLO**

David Vivas EUGUI
Legal Officer
Trade, Environment, Climate Change
and Sustainable Development
Branch
Division on International Trade
and Commodities
Geneva, Switzerland

**UNITED NATIONS
ENVIRONMENT
PROGRAMME/PROGRAMME
DES NATIONS UNIES POUR
L'ENVIRONNEMENT/
PROGRAMA DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA EL
MEDIO AMBIENTE**

Takehiro NAKAMURA
Chief
Marine and Coastal Ecosystem Unit
Nairobi, Kenya

**UNITED NATIONS
ENVIRONMENT
PROGRAMME- CONVENTION
ON BIOLOGICAL DIVERSITY/
PROGRAMME DES NATIONS
UNIES POUR
L'ENVIRONNEMENT -
CONVENTION SUR LA
DIVERSITÉ BIOLOGIQUE/
PROGRAMA DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA EL
MEDIO AMBIENTE -
CONVENCIÓN SOBRE LA
DIVERSIDAD BIOLÓGICA**

Joseph APPIOTT
Associate Programme Officer
Montreal, Canada

**UNITED NATIONS
ENVIRONMENT
PROGRAMME – WORLD
CONSERVATION
MONITORING CENTRE/
PROGRAMME DES NATIONS
UNIES POUR
L'ENVIRONNEMENT –
CENTRE MONDIAL DE
SURVEILLANCE DE LA
CONSERVATION/
PROGRAMA DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA EL
MEDIO AMBIENTE –
CENTRO MUNDIAL DE
VIGILANCIA DE LA
CONSERVACIÓN**

Ruth FLETCHER
Senior Programme Officer
Cambridge, UK

**WORLD BANK
GROUP/GROUPE DE LA
BANQUE MONDIALE/ GRUPO
DEL BANCO MUNDIAL**

Charlotte DE FONTAUBERT
Senior Fisheries Specialist
Washington DC, USA

Daniel LYNG
Consultant
Washington DC, USA

Julien MILLION
Senior Fisheries Specialist
Washington DC, USA

Xavier VINCENT
Lead Fisheries Specialist
Washington DC, USA

**WORLD TRADE ORGANIZATION/
ORGANISATION MONDIALE
DU COMMERCE/
ORGANIZACIÓN MUNDIAL
DEL COMERCIO**

Clarisse MORGAN
Senior Counsellor
Geneva, Switzerland

**OBSERVERS FROM
INTERGOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS/
OBSERVATEURS
D'ORGANISATIONS
INTERGOUVERNEMENTALES/
OBSERVADORES DE
LAS ORGANIZACIONES
INTERGUBERNAMENTALES**

**AFRICAN UNION/UNION
AFRICAINNE/UNIÓN AFRICANA**

Obinna ANOZIE
Policy Analyst – Fisheries and
Aquaculture
African Union – Inter African
Bureau for Animal Resources
Nairobi, Kenya

Ajangale Nelly ISYAGI
Project Officer – Aquaculture
African Union – Inter African
Bureau for Animal Resources
Nairobi, Kenya

Kwame MFODWO
African Union Interafrican
Bureau for Animal Resources

Mohamed SEISAY
Senior Fisheries Officer
African Union – Inter African
Bureau for Animal Resources
Nairobi, Kenya

**AFRICAN, CARIBBEAN AND
PACIFIC GROUP OF STATES/
GROUPE DES ÉTATS
D'AFRIQUE, DES CARAÏBES ET
DU PACIFIQUE/GRUPO DES
ESTADOS DE ÁFRICA, DEL
CARIBE Y DEL PACÍFICO**

Peter WEKESA
Fisheries Expert
ACP Secretariat
Brussels, Belgium

**AGREEMENT ON THE
CONSERVATION OF
ALBATROSSES AND PETRELS**

Marco FAVERO
Executive Secretary
Hobart, Australia

**BAY OF BENGAL
PROGRAMME**

Yugraj YADAVA
Director
Chennai, India

**CARIBBEAN REGIONAL
FISHERIES MECHANISM**

Milton HAUGHTON
Executive Director
Belize City, Belize

**CENTRE FOR MARKETING
INFORMATION AND
ADVISORY SERVICES FOR
FISHERY PRODUCTS IN
LATIN AMERICA AND THE
CARIBBEAN/CENTRO POUR
LES SERVICES
D'INFORMATION ET DE
CONSULTATION SUR LA
COMMERCIALISATION DES
PRODUITS DE LA PÊCHE EN
AMÉRIQUE LATINE ET DANS
LES CARAÏBES/CENTRO
PARA LOS SERVICIOS DE
INFORMACIÓN Y
ASESORAMIENTO SOBRA LA
COMERCIALIZACIÓN DE LOS
PRODUCTOS PESQUEROS EN
AMÉRICA LATINA Y EL
CARIBE**

Helga JOSUPEIT
Senior Advisor
Montevideo, Uruguay

Graciela PEREIRA
Executive Director
Montevideo, Uruguay

**CENTRE FOR MARKETING
INFORMATION AND
ADVISORY SERVICES FOR
FISHERY PRODUCTS IN THE
ARAB REGION/CENTRE
D'INFORMATION ET DE
CONSEIL SUR LA
COMMERCIALISATION DES
PRODUITS DE LA PÊCHE DANS
LES PAYS ARABES/CENTRO
PARA LOS SERVICIOS DE
INFORMACIÓN Y
ASESORAMIENTO SOBRE LA
COMERCIALIZACIÓN DE LOS
PRODUCTOS PESQUEROS EN
LA REGIÓN ÁRABE**

Olaya MAHTATE
Processing and Marketing Specialist
Casablanca, Morocco

Youssef OUATI
Managing Director
Casablanca, Morocco

**COMISIÓN TÉCNICA MIXTA
DEL FRENTE MARINO**

Roque BOURDIEU
Delegate to the Argentinean
Delegation to the CTMFM
Montevideo, Uruguay

Daniel GILARDONI
Secretario Técnico
Montevideo, Uruguay

Carlos MATA
Montevideo, Uruguay

Ramiro SÁNCHEZ
Adviser of the Argentinean
Delegation to the CTMFM
Montevideo, Uruguay

**COMMISSION FOR THE
CONSERVATION OF
ANTARCTIC MARINE LIVING
RESOURCES/COMMISSION
POUR LA CONSERVATION DE
LA FAUNE ET DE LA FLORE
MARINES DE
L'ANTARCTIQUE/
COMISIÓN PARA LA
CONSERVACIÓN DE LOS
RECURSOS MARINOS VIVOS
DEL ANTÁRTICO**

David AGNEW
Executive Secretary
Hobart, Australia

**COMMISSION FOR THE
CONSERVATION OF
SOUTHERN BLUEFIN TUNA/
COMMISSION POUR LA
CONSERVATION DU THON
ROUGE DU SUD/COMISIÓN
PARA LA CONSERVACIÓN
DEL ATÚN DEL SUR**

Robert KENNEDY
Executive Secretary
Canberra, Australia

**COMMON FUND FOR
COMMODITIES/FONDS
COMMUN POUR LES
PRODUITS DE BASE/FONDO
COMÚN PARA LOS
PRODUCTOS BÁSICOS**

Alessandra MAROCCO
Project Manager

EUROFISH

Aina AFANASJEVA
Director
Copenhagen, Denmark

**FISHERIES COMMITTEE
FOR THE WEST CENTRAL
GULF OF GUINEA**

Phillippe CACAUD
Legal Expert
Thoiry, France

Nadje Seraphin DEDI
Secrétaire Général
Tema, Ghana

Sally FREE
Communication Expert

**INDIAN OCEAN COMMISSION/
COMMISSION DE L'OCÉAN
INDIEN/COMISIÓN DEL
OCÉANO ÍNDICO**

Daroomalingum MAUREE
Regional Project Coordinator
SWIOFish 1
Ebène, Ile Maurice

**INTER-AMERICAN TROPICAL
TUNA COMMISSION/
COMMISSION
INTERAMÉRICAINNE DU
THON TROPICAL/COMISIÓN
INTERAMERICANA DEL
ATÚN TROPICAL**

Guillermo COMPEAN
Director
California, USA

Carlos MARIN
La Jolla CA, USA

Jean Francois PULVENIS
Policy Senior Advisor
California, USA

**INTERNATIONAL
COMMISSION FOR THE
CONSERVATION OF ATLANTIC
TUNAS/COMMISSION
INTERNATIONALE POUR LA
CONSERVATION DES
THONIDÉS DE L'ATLANTIQUE/
COMISIÓN INTERNACIONAL
PARA LA CONSERVACIÓN
DEL ATÚN DEL ATLÁNTICO**

Camille Jean Pierre MANEL
Executive Secretary
Madrid, Spain

Driss MESKI
Madrid, Spain

Miguel NEVES SANTOS
Assistant to the Executive Secretary
Madrid, Spain

**INTERNATIONAL COUNCIL
FOR THE EXPLORATION OF
THE SEA/CONSEIL
INTERNATIONAL POUR
L'EXPLORATION DE LA MER/
CONSEJO INTERNACIONAL
PARA LA EXPLORACIÓN DEL
MAR**

Lotte CLAUSEN
Head of Advisory Support
Copenhagen, Denmark

**INTERNATIONAL
MONITORING, CONTROL AND
SURVEILLANCE NETWORK**

Adriana FABRA
Coordinator
Washington DC, USA

Harry KOSTER
Executive Director

Cephas RALPH
Chairman
Washington DC, USA

**INTERNATIONAL PACIFIC
HALIBUT COMMISSION/
COMMISSION
INTERNATIONALE DU
FLÉTAN DU PACIFIQUE/
COMISIÓN INTERNACIONAL
DEL FLETÁN DEL PACIFICO**

David WILSON
Executive Director
Seattle, USA

**INTERNATIONAL WHALING
COMMISSION/COMMISSION
BALEINIÈRE
INTERNATIONALE/COMISIÓ
N BALLENERA
INTERNACIONAL**

Rebecca LENT
Executive Secretary
United Kingdom

Marguerite TARZIA
Bycatch Coordinator
Cambridge, United Kingdom

**LAKE TANGANYIKA
AUTHORITY/AUTORITÉ DU
LAC TANGANYIKA**

Beatrice MARWA
Regional Director of Fisheries
and Aquaculture
Bujumbura, Burundi

**LAKE VICTORIA FISHERIES
ORGANIZATION/
ORGANISATION DES PÊCHES
DU LAC VICTORIA/
ORGANIZACIÓN PESQUERA
PARA EL LAGO VICTORIA**

Godfrey Vincent MONOR
Executive Secretary
Jinja, Uganda

Rhoda TUMWEBAZE
Director Fisheries Management
and Development
Jinja, Uganda

**MINISTERIAL CONFERENCE
ON FISHERIES COOPERATION
AMONG AFRICAN STATES
BORDERING THE ATLANTIC
OCEAN (ATLAFCO)/
CONFÉRENCE
MINISTÉRIELLE SUR LA
COOPÉRATION HALIEUTIQUE
ENTRE LES ÉTATS AFRICAINS
RIVERAINS DE L'OCÉAN
ATLANTIQUE (COMHAFAT)**

Abdelouahed BENABBOU
Secrétaire Exécutif
Rabat, Maroc

Atsuchi ISHIKAWA

Abdennaji LAAMRICH
Programme Manager
Rabat, Morocco

Mohamed SADIKI
Fisheries Expert

NEPAD

Sandy DAVIES
Adviser
Johannesburg, South Africa

Hamady DIOP
Head of Programme
Natural Resources Governance
Johannesburg, South Africa

Matthew MARKIDES
Legal Expert
Johannesburg, South Africa

Bernice MCLEAN
Senior Programme Officer for
Fisheries
NEPAD Planning and Coordinating
Agency
Midrand, South Africa

Haladou SALHA
Ambassador
African Union
Senior Liaison Officer
FAO
Rome, Italy

**NETWORK OF AQUACULTURE
CENTRES IN ASIA AND
PACIFIC/RÉSEAU DE CENTRES
D'AQUACULTURE POUR LA
RÉGION ASIE ET PACIFIQUE/
RED DE CENTROS DE
ACUICULTURA DE ASIA Y EL
PACÍFICO**

Cherdsak VIRAPAT
Director-General
Bangkok, Thailand

**NORDIC COUNCIL OF
MINISTERS/CONSEIL
NORDIQUE DES MINISTRES/
CONSEJO NÓRDICO DE
MINISTROS**

Bjorn Tore ERDAL
Senior Adviser Fisheries and
Aquaculture
Copenhagen, Denmark

**NORTH ATLANTIC SALMON
CONSERVATION
ORGANIZATION/
ORGANISATION POUR LA
CONSERVATION DU SAUMON
DE L'ATLANTIQUE NORD/
ORGANIZACIÓN PARA LA
CONSERVACIÓN DEL SALMÓN
DEL NORTE DEL ATLÁNTICO**

Emma HATFIELD
Secretary
Edinburgh, United Kingdom

**NORTH EAST ATLANTIC
FISHERIES COMMISSION/
COMMISSION DES PÊCHES DE
L'ATLANTIQUE NORD-EST/
COMISIÓN DE PESQUERÍAS
DEL ATLÁNTICO NORDESTE**

Darius CAMPBELL
Secretary
London, United Kingdom

**NORTH PACIFIC
ANADROMOUS FISH
COMMISSION/COMMISSION
DES POISSONS ANADROMES
DU PACIFIQUE NORD/
COMISIÓN DE PECES
ANÁDROMOS DEL PACÍFICO
SEPTENTRIONAL**

Vladimir RADCHENKO
Executive Director

**NORTH PACIFIC FISHERIES
COMMISSION**

Peter FLEWWELLING
Compliance Manager

**NORTHWEST ATLANTIC
FISHERIES ORGANIZATION/
ORGANISATION DES PÊCHES
DE L'ATLANTIQUE NORD-
OUEST/ORGANIZACION DE
PESQUERÍAS DEL
ATLÁNTICO NOROESTE**

Fred KINGSTON
Executive Secretary

**ORGANIZACIÓN DEL
SECTOR PESQUERO Y
ACUÍCOLA DEL ISTMO
CENTROAMERICANO**

Reinaldo MORALES
Regional Director
San Salvador, El Salvador

**ORGANIZATION FOR
ECONOMIC CO-OPERATION
AND DEVELOPMENT/
ORGANISATION DE
COOPÉRATION ET DE
DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUES/
ORGANIZACIÓN PARA LA
COOPERACIÓN Y EL
DESARROLLO ECONÓMICOS**

Fabiana CERASA
Statistician
Paris, France

Claire DELPEUCH
Economist/Fisheries Policy Analyst
Paris, France

Shivani KANNABHIRAN
Policy Analyst – Responsible Supply
Chains (Agriculture and Asia)
Responsible Business Conduct Unit
Investment Division Directorate for
Financial and Enterprise Affairs
Paris, France

**PACIFIC ISLANDS FORUM
FISHERIES AGENCY/
ORGANISME DES PÊCHES
DU FORUM DU PACIFIQUE/
ORGANISMO DE PESCA DEL
FORO PARA EL PACIFICO**

Tim ADAMS
Director of Fisheries Management
Honiara, Solomon Islands

Vivian FERNANDES
Compliance Policy Adviser
Honiara, Solomon Islands

**PACIFIC SALMON
COMMISSION/COMMISSION
DU SAUMON DU PACIFIQUE/
COMISIÓN PARA EL SALMÓN
DEL PACÍFICO**

John FIELD
Executive Secretary
Vancouver, Canada

**PERMANENT COMMISSION
FOR THE SOUTH PACIFIC/
COMMISSION PERMANENTE
DU PACIFIQUE SUD/COMISIÓN
PERMANENTE DEL
PACÍFICO SUR**

Mentor VILLAGOMEZ
Secretary General
Guayaquil, Ecuador

**REGIONAL COMMISSION FOR
FISHERIES/COMMISSION
RÉGIONALE DES PÊCHES/
COMISIÓN REGIONAL DE
PESCA**

Emile ESSEMA
Executive Secretary
Libreville, Gabon

**SOUTH EAST ATLANTIC
FISHERIES ORGANIZATION/
ORGANISATION DES PÊCHES
DE L'ATLANTIQUE DU SUD-
EST/ORGANIZACIÓN
PESQUERA DEL ATLÁNTICO
MERIDIONAL ORIENTAL**

Elizabeth VOGES
Executive Secretary
Swakopmund, Namibia

**SOUTH PACIFIC REGIONAL
FISHERIES MANAGEMENT
ORGANISATION**

Sebastián RODRIGUEZ
Executive Secretary
Wellington, New Zealand

**SOUTHEAST ASIAN
FISHERIES DEVELOPMENT
CENTER/
CENTRE DE
DÉVELOPPEMENT DES
PÊCHES DE L'ASIE DU SUD-
EST/CENTRO DE
DESARROLLO DE LA PESCA
EN ASIA SUDORIENTAL**

Kom SILAPAJARN
Secretary-General
Bangkok, Thailand

Masanami IZUMI
Special Advisor
Bangkok, Thailand

Worawit WANCHANA
Policy and Program Coordinator a.i.
Bangkok, Thailand

**SOUTHERN AFRICAN
DEVELOPMENT
COMMUNITY/COMMUNAUTÉ
DU DÉVELOPPEMENT DE
L'AFRIQUE AUSTRALE/
COMUNIDAD PARA EL
DESARROLLO DEL ÁFRICA
AUSTRAL**

Motseki HLATSHWAYO
Technical Advisor on Fisheries

**SOUTHERN INDIAN OCEAN
FISHERIES AGREEMENT**

Jon LANSLEY
Executive Secretary
St Denis, La Reunion

**SUB-REGIONAL FISHERIES
COMMISSION**

Malal SANE
Permanent Secretary
Dakar, Senegal

Demba Y. KANE
Regional Coordinator of West
African Regional Fisheries
Programme
Dakar, Senegal

**WESTERN AND CENTRAL
PACIFIC FISHERIES
COMMISSION/COMMISSION
DES PÊCHES POUR LE
PACIFIQUE CENTRAL ET
OCCIDENTAL/COMISIÓN DE
PESCA PARA EL PACÍFICO
OCCIDENTAL Y CENTRAL**

Feleti TEO
Executive Director
Kolonja, Pohnpei
Federated States of Micronesia

**CONSULTATIVE GROUP ON
INTERNATIONAL
AGRICULTURAL RESEARCH/
GROUPE CONSULTATIF POUR
LA RECHERCHE AGRICOLE
INTERNATIONALE/GRUPO
CONSULTIVO SOBRE
INVESTIGACIÓN AGRÍCOLA
INTERNACIONAL**

WORLDFISH

Gareth JOHNSTONE
Director General
Penang, Malaysia

David MILLS

Shakuntala THILSTED
Research Program Leader
Value Chains and Nutrition
Penang, Malaysia

**OBSERVERS FROM
INTERNATIONAL NON-
GOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS/
OBSERVATEURS DES
ORGANISATIONS NON-
GOUVERNEMENTALES
INTERNATIONALES/
OBSERVADORES DE LAS
ORGANIZACIONES NO-
GUBERNAMENTALES**

**AFRICAN CONFEDERATION
OF ARTISANAL FISHING
PROFESSIONAL
ORGANIZATIONS/
CONFÉDÉRATION AFRICAINE
DES ORGANISATIONS
PROFESSIONNELLES DE
PÊCHE ARTISANALES**

Mamadou BAKAYOKO
Membre
Abidjan, Côte d'Ivoire

Kadiatou BANGOURA
Trésorier
Conakry, Guinée

Somplehi Micheline DION
Coordinatrice des programmes
femmes
Abidjan, Côte d'Ivoire

Gaoussou GUEYE
Président
Medine-Mbour, Sénégal

Dawda Foday SAINÉ
Secrétaire Général
Kanifling, Gambia

**CENTER FOR DEVELOPMENT
OF SUSTAINABLE FISHERIES**

Ernesto Julio GODELMAN
Chief Executive Officer
Panama City, Panama

**COALITION FOR FAIR
FISHERIES AGREEMENTS/
COALITION POUR DES
ACCORDS DE PÊCHE
ÉQUITABLES/COALICIÓN
POR ACUERDOS DE PESCA
EQUITATIVOS**

Ogou Lambert BEGUI
Abidjan, Côte D'Ivoire

Sara FROCKLIN
Senior Policy Advisor
Belgium, Brussels

Beatrice GOREZ
Coordinator
Rixensart, Belgium

George HARRIS
Monrovia, Liberia

Kai KASCHINSKI
Adviser
Brussels, Belgium

Francisco MARI
Adviser
Brussels, Belgium

André STANDING
Research Associate
Brussels, Belgium

Emeka Lucky UMEJEI
Nigeria Contact Person
Brussels, Belgium

**ENVIRONMENTAL JUSTICE
FOUNDATION**

Steve TRENT
Executive Director
London, United Kingdom

**EU FISH PROCESSORS AND
TRADERS ASSOCIATION**

Guus PASTOOR
Chairman
Belgium, Brussels
E-mail: secretary@marketac.eu

Claudia VINCI
Secretary-General
Brussels, Belgium

**FEDERATION OF THE
SMALL-SCALE FISHERIES OF
THE INDIAN OCEAN**

Louis Patrick FORTUNO
General Secretary
Trou d'Eau Douce, Mauritius

Darell GREEN
Praslin Fishermen Association
Mahe, Seychelles

Beatty Ogilvy HOARAU
Treasurer
Mahe, Seychelles

Mahamoudou ISMAIL
Third Vice-President
Le Port, La Réunion

Mathilde JOUNOT
Communications Officer

Brenda LAPORTE

FRIENDS OF THE SEA

Mario PASSONI
Scientific Officer
Novara, Italy

**GLOBAL SUSTAINABLE
SEAFOOD INITIATIVE**

Kim BAJOU
Partnership and Outreach Officer
Haarlem, The Netherlands

Nina VAN EWIK
Communications Manager
Haarlem, The Netherlands

Herman WISSE
Managing Director
Haarlem, The Netherlands

**HUMANE SOCIETY
INTERNATIONAL**

Dominique ALBERT
Director Communications
Project AWARE
Washington DC, USA

Shannon Jessica ARNOLD
Marine Policy Coordinator, Ecology
Action Centre

Sonja FORDHAM
President, Shark Advocates
International

Alison Rosemary HOOD
Director of Conservation
Shark Trust
Washington DC, USA

**INTERNATIONAL COALITION
OF FISHERIES ASSOCIATIONS/
COALITION
INTERNATIONALE DES
ASSOCIATIONS
HALIEUTIQUES/COALICIÓN
INTERNACIONAL DE
ASOCIACIONES PESQUERAS**

John CONNELLY
Virginia, USA

Javier GARAT PÉREZ
Virginia, USA

J. Carlos MACIAS
Virginia, USA

Julio MOROÓN AYALA
Director Gerente
Madrid, Spain

Ulises MUNAYLLA
Virginia, USA

**INTERNATIONAL
COLLECTIVE IN SUPPORT OF
FISHWORKERS/COLLECTIF
INTERNATIONAL D'APPUI
AUX TRAVAILLEURS DE LA
PÊCHE/COLECTIVO
INTERNACIONAL DE APOYO
AL PESCADOR ARTESANAL**

Maarten BAVINCK
Amsterdam, The Netherlands

Sebastian MATHEW
Executive Director
Chennai, India

Rolf WILLMANN
Adviser

**INTERNATIONAL
CONFEDERATION OF SPORT
FISHING**

Ferenc SZALAY
Président
Rome, Italy

**INTERNATIONAL OCEAN
NOISE COALITION**

Sigrid LÜBER
Focal Point
c/o OceanCare
Wädenswil, Switzerland

Fabienne MCLELLAN
Representative
c/o OceanCare
Wädenswil, Switzerland

**INTERNATIONAL PLANNING
COMMITTEE FOR FOOD
SOVEREIGNTY/COMITÉ
INTERNATIONAL DE
PLANIFICATION POUR LA
SOVERAINETÉ ALIMENTAIRE/
COMITÉ INTERNACIONAL
DE PLANIFICACIÓN PARA LA
SOBERANÍA ALIMENTARIA**

Zoe BRENT
Researcher
Amsterdam, The Netherlands

Philippe FAVRELIERE
La Via Campesina

Gary Duane HARRISON
IITC

Giulia MAGISTRI
Crocevia

Pedro MURGUIA
Comité Internacionales de Tratados
Indios

Joacquin PILÓ
President
Sindacato Livre

Miguel URREA
Comité Internacionales de Tratados
Indios

Francesca ZACCARELLI
Crocevia

**INTERNATIONAL SEAFOOD
SUSTAINABILITY
FOUNDATION**

Ichiro NOMURA
Member of the Board
Washington DC, USA

**INTERNATIONAL
TRANSPORT WORKERS'
FEDERATION/
FÉDÉRATION
INTERNATIONALE DES
OUVRIERS DU TRANSPORT/
FEDERACIÓN
INTERNACIONAL DE LOS
TRABAJADORES DEL
TRANSPORTE**

Trinidad CORULLA MARTINEZ
FSC-CCOO, Spain

Rossen KARAVATCHEV
Senior Section Assistant
ITF Seafarers and Fisheries Section
London, United Kingdom

Livia SPERA
ETF Fisheries Secretary
Belgium

Somiruwan SUBASINGHE
Legal Officer
London, United Kingdom

Juan Manuel TRUJILLO
CASTILLO

**INTERNATIONAL UNION FOR
CONSERVATION OF NATURE/
UNION INTERNATIONALE
POUR LA CONSERVATION DE
LA NATURE/UNIÓN
INTERNACIONAL PARA LA
CONSERVACIÓN DE LA
NATURALEZA**

Serge Michel GARCIA
IUCN-CEM-FEG Chair
Rome, Italy

Francois SIMARD
Deputy Director
Global Marine and Polar Program
Gland, Switzerland

Despina SYMONS
IUCN/FEG Coordinator
Brussels, Belgium

**INTERNATIONAL UNION OF
FOOD, AGRICULTURAL,
HOTEL, RESTAURANT,
CATERING, TOBACCO AND
ALLIED WORKERS
ASSOCIATIONS**

Kirill BUKETOV
International Officer
Seafood and Fisheries
Geneva, Switzerland

**MARINE STEWARDSHIP
COUNCIL**

Oluyemisi OLORUNTUYI
Head
MSC Developing World Program

OCEANA

Tess GEERS
Research Manager
Science and Strategy
Washington DC, USA

Vanya VULPERHORST
Policy Officer
Oceana Europe
Brussels, Belgium

**ORGANIZATION FOR
PROMOTION OF
RESPONSIBLE TUNA
FISHERIES/ORGANIZACIÓN
PARA LA PESCA
RESPONSABLE DEL ATÚN**

Daishiro NAGAHATA
Managing Director
Tokyo, Japan

RARE

Stephanie DAVIO
Associate of Events and
Communications

Angelica DENGO
Vice President
Rare, Mozambique

Paolo DOMONDON
Director of Strategy, Partnerships,
Communications and Development
Rare, Philippines

Anne-Marie LAURA
Director of Policy and Strategic
Partnerships

Darko MANAKOVSKI
Senior Lead
Global Development, Rare

Gerard MILES
Vice President of Global
Development

Arwandrija RUKMA
Director of Programmatic Policy
Rare, Indonesia

Ann SINGEO
Executive Director
Ebiil Society, Palau

Ariane STEINS-MEIER
Senior Director of Global
Development

Mary Jean TE
Municipal Mayor
Libertad, Philippines

Diana VÁSQUEZ
Executive Director, Center for Marine
Studies
Tegucigalpa, Honduras

**THE MARINE INGREDIENTS
ORGANIZATION**

Neil AUCHTERLONIE
London, United Kingdom

Andrew MALLISON
General Director
London, United Kingdom

THE NATURE CONSERVANCY

Marta MARRERO MARTIN
Ocean Governance Director
The Nature Conservancy UK
London, United Kingdom

**THE PEW CHARITABLE
TRUSTS**

Dawn BORG COSTANZI
Officer
Ending Illegal Fishing Project
London, United Kingdom

Courtney FARTHING
Senior Associate
Ending Illegal Fishing Project
London, United Kingdom

Julie JANOVSKY
Acting Director
Ending Illegal Fishing Project
Washington DC, USA

John KALTENSTEIN
Senior Policy Analyst
Friends of the Earth
Berkeley CA, USA

Kimberly VOSBURGH
Officer Communications
Washington DC, USA

Esther WOZNIAK
Associate
Global Tuna Conservation and
Global Shark Conservation
Washington DC, USA

Mark YOUNG
Project Director
Conservation Enforcement
Washington DC, USA

TRYGG MAT TRACKING

Duncan COPELAND
Executive Director
Oslo, Norway

Viviane KOUTOB NAOTO
West Africa Coordinator
Oslo, Norway

Johan Henrik WILLIAMS
Member of the Board
Oslo, Norway

Yann YVERGNIAUX
Analyst
Oslo, Norway

WILDLIFE CONSERVATION SOCIETY

Susan LIEBERMAN
Vice-President International Policy
New York, USA

WORLD ANIMAL PROTECTION

Christina DIXON
Global Campaign Manager
London, United Kingdom

Ingrid GISKES
Global Head of Campaign
St. Leonards, Australia

Arjan VAN HOUWELINGEN
Director Strategic Policy and
Public Affairs
London, United Kingdom

WORLD AQUACULTURE SOCIETY/SOCIÉTÉ INTERNATIONALE D'AQUACULTURE/SOCIEDAD MUNDIAL DE ACUICULTURA

Antonio GARZA DE YTA
Director
California, USA

WORLD CONSERVATION TRUST

Gavin CARTER
Advisor

Eugene LAPOINTE
President
Lausanne, Switzerland

Paul SEAMAN
Analyst
Lausanne, Switzerland

WORLD FORUM FOR FISHER PEOPLE

Segul BIRCAN
Association of Istanbul Legion

Edmund BULL

Leo COLACO
Coordination Committee Member
Maharashtra, India

Ahmad Marthin HADIWINATA
Coordinating Committee
Indonesia

Naseegh JAFFER

Erdogan KARTAL
Head of the Board
Association of Istanbul Regional
Fisher Cooperatives

Geetha LAKMINI

Perus LOGOSE
Coordination Committee Member
Kampala, Uganda

Christiana LOUWA

Editrudith LUKANGA
Executive Director
Emedo

Carmen MANNARINO
Masifundise

Elyse MILLS
Transnational Institute

Nedwa MOCTAR NECH
Director
Nouakchott, Mauritania

Lorenza ORTIZ MARTINEZ
Secretaria del Comité Ejecutivo

Moises OSORTO APAGOLF

Pruddhika Gayanth
WARNAKULASURYA
KATTIKUTTIGE

WORLD FORUM OF FISH HARVESTERS AND FISH WORKERS/FORUM MONDIAL DES AQUACULTEURS ET PÊCHEURS/FORO MUNDIAL DE PESCADORES Y TRABAJADORES DEL SECTOR PESQUERO

Shanti Ranjan BEHERA
Advisor
Kampala, Uganda

Francisca CRUZ SALAZAR
Coordinator

Lorena ORTIZ MARTÍNEZ
Secretary of the Executive Committee
Mexico

Emmanuel SANDT-DUGUAY
Commercial Fisheries Liaison
Coordinator
Quebec, Canada

Yassine SKANDRANI
Member of Coordination Committee
Bizerte, Tunisia

WORLD WILDLIFE FUND INTERNATIONAL

Samantha BURGESS
Head Marine Policy
Brussels, Belgium

Marco COSTANTINI
Regional Manager, Fisheries
WWF Mediterranean Marine
Initiative
Rome, Italy

Michele KURUC
Vice President, Ocean Policy
Washington DC, USA

Aimee LESLIE
Marine Programme Director
Lince, Peru

Lauren SPURRIER
Managing Director for Oceans
Washington DC, USA

RESOURCE PERSONS

Xavier BASURTO
Associate Professor
Duke University

Maria del Mar MANCHA
CISNEROS
Postdoctoral Associate
Duke University

John VIRDIN
Director, Oceans and Coastal Policy
Program
Nicholas Institute for Environmental
Policy Solutions
Duke University
Durham, North Carolina

**FAO REGIONAL AND
SUBREGIONAL OFFICES/
BUREAUX RÉGIONAUX ET
SOUS-RÉGIONAUX DE LA
FAO/OFICINA REGIONALES Y
SUBREGIONALES DE LA FAO**

Miao WEIMIN
Aquaculture Officer
Secretary a.i. for Asia-Pacific Fishery
Commission (APFIC)
FAO Regional Offices for Asia and
the Pacific
Bangkok, Thailand

Victoria CHOMO
Senior Fisheries and Aquaculture
Officer
Secretary of EIFAAC and CACFish
Regional Commissions
FAO Regional Office for Europe and
Central Asia
Budapest, Hungary

Haydar FERSONY
Senior Fishery and Aquaculture
Officer
Regional Office for the Near East and
North Africa
Secretary of RECOFI
Cairo, Egypt

Alejandro FLORES
Senior Fishery and Aquaculture
Officer
FAO Sub-Regional Office for
Mesoamerica
Panama City, Panama

Gueye NDIAGA
Serving for the Fishery Committee
for the Eastern Central Atlantic
and the Committee for Inland
Fisheries and Aquaculture of
Africa

Vasco SCHMIDT
Acting Secretary Southwest Indian
Ocean Fisheries Commission

Aboubacar SIDIBÉ
Senior Policy Officer Fisheries and
Aquaculture – FIRST
Programme
ECOWAS (CEDEAO)
Commission
Directorate of Agriculture and Rural
Development
Abuja, Nigeria

Cherif TOUEILIB
Fishery and Aquaculture Officer
Subregional Office for North Africa
Tunis, Tunisia

渔委第三十三届会议主席团

主席：	William Gibbons-Fly 先生（美国）
第一副主席：	Sidi Mouctar Dicko 先生（几内亚）
副主席：	埃及、帕劳、秘鲁、大韩民国和 西班牙

起草委员会

渔委选举 Seydou Cissé 先生（科特迪瓦）担任起草委员会主席，成员包括：阿尔及利亚、阿根廷、奥地利、巴西、加拿大、中国、德国、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、日本、新西兰、挪威、阿曼、秘鲁、大韩民国、瑞典和乌干达。

粮农组织渔业及水产养殖部

助理总干事：	Árni M. Mathiesen
渔业和水产养殖政策及经济司司长：	Manuel Barange

秘书处

秘书：	H. Watanabe
起草委员会秘书：	S. Funge-Smith

文件清单

COFI/2018/1	暂定议程和时间表
COFI/2018/2	世界渔业和水产养殖状况
COFI/2018/3	《负责任渔业行为守则》和相关文书的实施进展
COFI/2018/4	渔委鱼品贸易分委员会第十六届会议 (2017年9月4-8日, 大韩民国釜山) 所做决定和建议
COFI/2018/5	渔委水产养殖分委员会第九届会议(2017年10月 24-27日, 罗马) 所做决定和建议
COFI/2018/6	打击非法、不报告、不管制捕鱼
COFI/2018/7	小规模及手工渔业治理
COFI/2018/8	全球及区域海洋进程
COFI/2018/9	《2030年可持续发展议程》
COFI/2018/10/Rev.1	气候变化及其他环境相关问题
COFI/2018/11	粮农组织《战略框架》内渔业和水产养殖业工作计划
COFI/2018/12	渔业委员会多年工作计划: 《2016-2019多年工作计划》 进展报告及《2018-2021多年工作计划》草案
COFI/2018/Inf.1	文件清单
COFI/2018/Inf.2	与会人员名单
COFI/2018/Inf.3	总干事讲话
COFI/2018/Inf.4	议题注释/指导说明
COFI/2018/Inf.5	渔业委员会第三十二届会议 (2016年7月11-15日, 罗马) 决定和建议的后续行动
COFI/2018/Inf.6	渔业委员会第三十二届会议 (2016年7月11-15日, 罗马) 报告
COFI/2018/Inf.7	《负责任渔业行为守则》和相关文书的实施进展
COFI/2018/Inf.8	渔业海上安全
COFI/2018/Inf.9	渔委鱼品贸易分委员会第十六届会议 (2017年9月4-8日, 大韩民国釜山) 报告
COFI/2018/Inf.10	渔获登记制度自愿准则
COFI/2018/Inf.11	推动渔业价值链的社会可持续性
COFI/2018/Inf.12	濒危野生动植物种国际贸易公约

- COFI/2018/Inf.13 渔委水产养殖分委员会第九届会议
(2017年10月24-27日, 罗马) 报告
- COFI/2018/Inf.14 渔业委员会水生遗传资源和技术咨询工作组第二次会议
报告摘要
- COFI/2018/Inf.15 粮食和农业水生遗传资源政府间特设技术工作组第二次
会议报告
- COFI/2018/Inf.16 关于预防、制止和消除非法、不报告、不管制捕鱼的
《港口国措施协定》缔约方第一届会议
(2017年5月29-31日, 挪威奥斯陆) 报告
- COFI/2018/Inf.17 粮农组织与合作伙伴自2016年渔委第三十二届会议
之后在实施小规模渔业准则方面取得的进展
- COFI/2018/Inf.18 改进海洋和内陆水域小规模渔业所作贡献的信息基准和
评估方面进展情况
- COFI/2018/Inf.19 《关于提高对基于权利的渔业方法的认识全球工作计划》
(《全球工作计划》) 进展情况
- COFI/2018/Inf.20 粮农组织框架内设立的区域渔业机构
- COFI/2018/Inf.21 推广生态农业, 实现可持续发展目标: 第二届国际研讨会
成果及前进道路
- COFI/2018/Inf.22 联合国营养问题行动十年(2016-2025年): 渔业和
水产养殖对健康膳食和营养改善做出贡献的机遇
- COFI/2018/Inf.23 气候变化及其对粮农组织在渔业和水产养殖领域工作和
活动的影响
- COFI/2018/Inf.24 解决捕捞活动中的环境问题: 到2025年减缓遗弃、
丢失和以其他方式抛弃的渔具方面取得进展
- COFI/2018/Inf.25 渔具标识技术磋商会报告
- COFI/2018/Inf.26 兼捕渔获物和丢弃物: 全球和区域最新情况
- COFI/2018/Inf.27 利用现有最佳科技制定并推广拖网捕捞活动最佳方法
- COFI/2018/Inf.28 捕捞渔业及水产养殖业中的生物多样性主流化
- COFI/2018/Inf.29 对渔委职能具有重要性的论坛发展情况
- COFI/2018/Inf.30 《渔具标识自愿准则》
- COFI/2018/Inf.31 渔业和水产养殖业中的微塑料: 粮农组织研究摘要
- COFI/2018/Inf.32 欧洲联盟及其成员国提交的权限和表决权声明

附录D

**粮农组织总干事若泽·格拉济阿诺·达席尔瓦先生
开幕致词**

很荣幸欢迎各位参加粮农组织渔业委员会，即渔委，第三十三届会议。

首先，我想主要讲两点，这两点与各位在本周的讨论相关。

第一点是关于为支持实施可持续发展目标 14 而召开的联合国高级别会议。

大家都十分清楚，可持续发展目标 14 呼吁保护和可持续利用海洋资源。

该次会议于一年之前即 2017 年 6 月在纽约召开，会议通过了《行动呼吁》，注重针对某些特定领域的具体行动建议。

我说说其中四项建议：

第一项：确保渔业继续对保障全体人民粮食和生计安全作出贡献；

第二项：改进公海共享、洄游种群及沿海主权水域种群的管理；

第三项：增强沿海社区的抵御能力，尤其在小岛屿发展中国家和最不发达国家；

第四项：制止非法、不报告、不管制捕鱼，即 IUU 捕鱼。

所有这些挑战都是粮农组织在渔业和水产养殖领域的工作核心。

粮农组织正与联合国秘书长海洋事务特使、斐济 Peter Thomson 大使密切合作，跟进会上所做各项承诺。

各位在本周进行的关于《2030 年议程》实施及渔业和海洋治理状况的讨论，将为粮农组织的工作进一步提供投入和指导。

女士们、先生们：

我要说的第二点是，大约 2 个月前即 6 月 5 日，粮农组织主办了一次特别活动，庆祝第一个联合国“打击非法、不报告、不管制捕鱼国际日”。

大家可能记得，2016 年渔委上届会议批准设立这一国际日。

设立这一国际日是为了庆祝粮农组织《港口国措施协定》于 2016 年 6 月 5 日生效。

到今天已有 56 位签署者代表 81 个国家加入《港口国措施协定》。其他一些国家也准备加入，他们的国会正在批准此协定。

我再次呼吁各国参加此项打击非法、不报告、不管制捕鱼的全球努力。

需要大家都参与，《港口国措施协定》的效果才会更好。

粮农组织还提出了各种活动和举措支持有效实施《港口国措施协定》。

去年我们发布了《全球渔船、冷藏运输船和补给船记录》执行版。

粮农组织《渔获登记制度自愿准则》也于 2017 年获得批准。

此《自愿准则》旨在协助各国、区域组织和其他国际组织统一或审查现有各项渔获登记制度，并按照同样标准来制定新的渔获登记制度。

粮农组织还正在对转载进行研究，随着越来越多的国家加入《港口国措施协定》，转载活动有所增加。

因此我们正在建立一个强有力的全面框架打击非法、不报告、不管制捕鱼。

关于应当开展哪些活动来进一步加强打击非法、不报告、不管制捕鱼的行动，需要听取各位的意见。

女士们、先生们：

粮农组织渔业及水产养殖部助理总干事 Árni M. Mathiesen 先生马上会向大家介绍 2018 年《世界渔业和水产养殖状况》报告的主要结论。

该报告将为渔委审查全球渔业和水产养殖状况、问题和需要奠定基础，并就粮农组织推进可持续发展的工作提出指导意见。

2018 年《世界渔业和水产养殖状况》报告强调，渔业和水产养殖对于全球粮食和营养安全及数百万人民生计至关重要。

2016 年，由于捕捞渔业产量比较稳定、浪费减少、水产养殖业增长，鱼品总产量达到 1.71 亿吨这一空前高产。

需要强调的是，现在供人类消费的鱼品供应量中大约 53% 由水产养殖业提供。

而鱼品产量的总体增长则促成 2016 年人均鱼品消费量达 20 公斤这一创纪录水平。

2017 年初步估计数表明，全球鱼品消费量进一步增长。

这些都是好消息。鱼品是促进健康、营养膳食的一个重要成分，尤其在人们面临高度超重和肥胖的小岛屿发展中国家。

女士们、先生们：

在 2018 年渔委会议上，各位还将根据成员问卷结果审议一系列常设议题，如《负责任渔业行为守则》实施情况。

另一个重要议题是气候变化的影响。

我要强调的是，本周粮农组织将发布关于气候变化对渔业和水产养殖产生影响的一份详尽报告。

该报告旨在提供关于此问题的最新信息，并为各国制定气候变化适应和减缓措施提出指导意见。

所以我邀请各位参加明天中午的这次会外活动。

各位将有机会审议粮农组织开展的与生物多样性保护、兼捕减少、水生污染相关的工作。

所以各位今后五天会十分繁忙充实。

各位的讨论对于粮农组织的工作至关重要，我们期待各位的决定。

祝各位的讨论取得圆满成功，请各位积极参加主要会议和内容丰富的会外活动。

谢谢。

联合国海洋问题特使Peter Thompson大使发言

达席尔瓦总干事，
尊敬的各位部长，
诸位阁下，
尊敬的各位代表，
女士们、先生们：

今天上午，我怀着万分崇敬的心情向诸位致辞。我谨以海洋问题特使的身份，感谢今天有此殊荣发言，为此我谨向粮农组织和渔委表示感谢。每两年召开一届会议的粮农组织渔业委员会具备得天独厚的优势，可以影响有关海洋问题的可持续发展目标 14 多项具体目标的成败。有鉴于此，我在此号召诸位支持实施可持续发展目标 14 及其保护和可持续利用海洋资源以促进可持续发展的崇高目标。

我每周都在世界各地的海洋问题会议上发言，主旨始终都是海洋健康堪忧。在气候变化的影响和海洋塑料污染等人类活动日积月累的影响下，我们不知不觉地在进行一场全球斗争，力图扭转我们让海洋陷入的颓势。目前来看，我们在这场斗争中全线败退，但值得欣慰的是，从 2015 年起，我们普遍采取了一项计划，尽力发起反击，扭转颓势，履行自身海洋管理职责，从而保障儿女、孙子女和尚未出生见证地球生命奇迹的后代的最大利益。

简而言之，这项计划忠于巴黎气候协定，遵循 2015 年联合国通过的可持续发展目标。当然，就海洋而言，这项计划重点实现有关海洋问题的可持续发展目标 14。为推动实现这项可持续发展目标，联合国于 2017 年 6 月在纽约召开了海洋会议。在这次会议上，我们看到可持续发展目标 14 影响到了其他各项可持续发展目标，主题从健康和营养涵盖到体面工作、可持续基础设施和环境抵御能力。纽约会议闭幕一年以来，我们见证了全球掀起一波海洋行动热潮，为我们的事业推波助澜。

诸位阁下、女士们、先生们：

过去 50 年来，各大商业化渔业日不如前，数十年的过度捕捞不仅严重损害了海洋健康，还对人类生计和全球粮食安全造成了严重影响。为了人类和地球的利益，我们需要按照三年前各国领导人在通过可持续发展目标 14 时提出的要求，尽可能改进全球渔业管理。渔委具备渔业领域的技术专门知识和政治权力，可以实现这一目标。我们可以通过渔委集中讨论渔业和相关海洋问题，有效确定指导意见和政策；因此，渔委肩负了崇高的使命，在这段充满挑战的时期，尤其如此。

在罗马两年一次的相聚中，成员国在粮农组织和其他利益相关方的更多支持下，得以改进国家和区域渔业管理，改善国民和国内各行各业的社会经济条件。

诸位阁下、女士们、先生们：

洄游鱼类和海流与人不同，它们不分边界。因此，我们的区域工作对于海洋及其资源的良好治理至关重要。为此，区域渔业管理组织系统在我们的管理职责中是非常重要的环节，我谨向孜孜不倦地帮助区域渔业管理组织履行各自职责的各位同仁致敬。所以，令人关切的是，一些区域渔业管理组织碍于资源有限，一直难以开展工作，严重损害了区域渔业管理组织在重要领域的成效。必须整顿这种不利局面，为此或许可以建立一个联合财务机制，我们不能满足于区域渔业管理组织只在某些海域顺利开展工作，而在其他海域令人失望。在某些情况下，区域渔业管理组织可能需要改组，这样才能提高生产率和成效。

在海洋问题上，我们休戚与共。因此，通力行动才是解决之道。在这方面，我确信，我们在粮农组织适得其所，在正确领导下，可以根据建议建立一个联合财务机制，并对整个区域渔业管理组织系统进行合理化改革。

诸位阁下、女士们、先生们：

如上所述，渔委可以发挥关键作用，促进实现可持续发展目标 14 崇高的宗旨，即保护和可持续利用海洋资源以促进可持续发展。请诸位注意，在渔业和水产养殖领域，粮农组织负责监管衡量可持续发展目标 14 实现进展的四项指标，这些指标均对可持续发展的三大支柱(生态、社会和经济)形成牢固支撑。看完渔委议程，我认为诸位今后几天的讨论中本身就涉及了这四项目标。因此，本着全球可持续发展的精神，请容我一一介绍。

上述四项指标如下：

14.4.1: 在生物可持续产量水平范围内的鱼类种群的比例。粮农组织分析表明，仍有三分之一的鱼类种群被不可持续地开发。尽管过度捕捞的情况有所减少，但目前的迹象表明，形势并未充分扭转，难以实现这项具体目标。我认为，有必要切实评估这项到 2020 年消除过度捕捞的全球具体目标，并立即施行必要的政策和行动。我们还有不到两年的时间。

14.6.1: 各国为打击非法、不报告、不管制的捕捞活动在执行国际文书的程度上所取得进展。众所周知，非法、不报告、不管制捕鱼是问题的关键，对全球渔业管理不利，并对本国的渔民不公。克服这个问题的关键在于改进渔业管理和监控，为此必须完善治理，提高透明度，开展国际合作。因此，我谨代表心存感激的海洋

利益相关方，对粮农组织通过《港口国措施协定》和补充文书在解决这个问题方面取得的进展表示感谢。我还要对粮农组织与世贸组织和贸发会议在取消助长过度捕捞和有害渔业作业的渔业补贴方面开展的工作表示赞扬。

不过，非法、不报告、不管制捕鱼仍是一个普遍存在的问题，有人估计，每年涉及的金额高达 230 亿美元。这种现象为人所不齿，不利于各国、各区域和全球尽力进行可持续渔业管理，今时今日，不应得到认同。眼下，全体成员国都应批准《港口国措施协定》，从而加强国内渔业法律法规，采取有效行动打击违法乱纪人员。在我之前提到的战线上，我们如能在国际政治意愿的推动下坚持法治和善治，那就能在这条战线上及早赢得胜利。

14.7.1: 小岛屿发展中国家、最不发达国家和所有国家的可持续渔业占国内总产值的比例。这项指标与可持续发展的经济支柱挂钩，对极度依赖海洋的国家特别重要，因为这类国家其他的替代性经济发展方向有限。我本人就来自一个小岛屿发展中国家，因此感谢渔委重视渔业和水产养殖，认识到这方面工作促进了粮食安全，提高了生计可持续性。

在步入人类世的过程中，为保护弱势群体的生计，我们必须高瞻远瞩、锐意创新和大力投资，而在这方面，水产养殖必定是人类的一大优先重点。

我也要感谢粮农组织积极参与《联合国气候变化框架公约》工作，我注意到明天将在一场会外活动上发布一份重要的出版物，介绍气候变化对渔业和水产养殖的影响。

14.b.1: 各国在通过和执行承认小规模渔业并保护其市场准入权利的法律/监管/政策/制度框架方面取得的进展的程度。这项指标与可持续发展的社会支柱密切相关，同样需要渔委鼎力相助。我们必须确保小规模渔民的权利得到承认，确保其受到重视，保证其获得适当机会以获取资源和进入市场。渔委可以为此大展拳脚。

在介绍完可持续发展目标 14 的各项指标之前，请容我再强调一项具体目标，今天齐聚罗马的各国代表团给予关注之后，可以大力促进这项指标。我要提到的是：

具体目标 14.5: 到 2020 年，根据国内和国际法，并基于现有的最佳科学资料，保护至少 10% 的沿海和海洋区域。时间只剩不到两年，实现 10% 的具体目标难度极大，但只要加倍努力，完全可以实现。我们需要与政府、社区、慈善组织、非政府组织、私营部门和科学界建立更多伙伴关系，加紧落实近岸养护工作。除了设立禁捕保护区用作产卵场外，我们还可以设立渔业协管区，改善沿海和海洋区域管理。

我为最近宣布设立海洋保护区的国家拍手叫好，同时呼吁其他国家予以效仿，这样才能到 2020 年实现可持续发展目标的具体目标 14.5。此后，我们可以着力确保海洋保护区得到适当监测和执行，同时对“其他有效的划区保护措施”给予支持。

我们期待渔委和粮农组织大力投入其中，到 2020 年实现 10% 的具体目标。

诸位阁下、女士们、先生们：

在可持续发展目标 14 的 10 项具体目标中，4 项都在 2020 年到期。为此，肯尼亚和葡萄牙两国政府提议在里斯本共同主办 2020 年第二届联合国海洋会议。为实现各项可持续发展目标，我们务必要在 2020 年以成功实现可持续发展目标 14 的 4 项具体目标示人，作为推进整个《2030 年可持续发展议程》的好兆头。在今后几天的渔委会议上，请诸位重点审议全部实现以上四项具体目标。

在迈向 2020 年的路上，我们必然忙于落实海洋行动议程。请诸位熟悉并加入联合国建立的“海洋行动社群”，可以访问网站 oceanconference.un.org 了解。今年，我们计划召开与诸位直接有关的两场国际会议，一场是 10 月底在印度尼西亚巴厘召开的“我们的海洋”会议，另一场是 11 月底在内罗毕召开的可持续蓝色经济会议。教科文组织海委会正在设计“联合国海洋科学十年”的内容，同时 9 月召开的国家管辖范围以外区域海洋生物多样性问题会议筹备工作正在纽约开展。此外，国际海底管理局正在牙买加敲定《采矿准则》。对于关心海洋安危的人来说，此时此刻不应转移视线，我将密切关注 2018 年渔委会议的审议情况和成果，期待今后与诸位共事。

谢谢大家。

2018 年 7 月 9 日，罗马

渔业委员会《2018-2021多年工作计划》

I. 渔委总体目标

1. 渔业委员会（渔委）审议世界渔业和水产养殖情况以及本组织在渔业和水产养殖领域的工作计划，对计划实施情况进行监督，并针对粮农组织理事会和总干事交由渔委处理的渔业及水产养殖业相关具体问题，或定期应成员国要求进行审议。

II. 2018-2021年工作成果

A. 审议世界渔业和水产养殖情况

2. 成果：

理事会、大会及整个国际社会获悉有关世界渔业和水产养殖情况的，以及计划内会议期间研究的重要具体问题的最新信息和具体建议。

3. 指标和目标：

基于世界渔业和水产养殖状况的最新信息，向理事会、大会提交清晰、明确和协商一致的建議，为其指导意见和决策奠定坚实基础。

4. 产出：

清晰、明确和协商一致的建議得到大会和理事会的考虑和肯定，为其指导意见和决策奠定坚实基础。

5. 活动：

渔委就当前世界渔业和水产养殖状况开展一般性讨论。

在计划内会议期间处理具体的热点问题。

6. 工作方法：

与主席和其他主席团成员密切磋商。

主席团在秘书处支持下于闭会期间开展工作，为议程确定重要议题。

B. 制定战略和优先重点以及编制预算

7. 成果：

渔委的建议为理事会针对本组织战略、优先重点、计划和预算提出指导意见和决策奠定坚实基础。

8. 指标和目标：

渔委继续推进粮农组织《负责任渔业行为守则》（《守则》）实施情况问卷调查工作，收集答卷并减少回复问卷遇到的障碍。

成员国答复粮农组织《守则》实施情况问卷，并通过渔委及其分委员会向粮农组织提供与渔业和水产养殖业相关信息。

渔委就渔业和水产养殖方面的战略、优先重点、计划和预算向理事会提供清晰和具体的建议。

渔委针对《战略框架》、《中期计划》以及《工作计划和预算》有关方面的建议在理事会报告中得到反映。

9. 产出：

渔委会议报告在部门战略、优先重点、计划和预算方面为理事会提供清晰、明确和协商一致的建议。

10. 活动：

审议鱼品贸易分委员会、水产养殖分委员会、法定机构及其他相关部门或机构提出的决定和建议。

审议各区域会议在渔业和水产养殖方面提出的建议。

审议渔业和水产养殖工作计划和预算的实施情况。

提出关于渔业和水产养殖战略、优先重点、计划和预算的建议。

11. 工作方法：

与主席和其他主席团成员密切磋商。

与粮农组织相关部门密切合作。

与鱼品贸易分委员会、水产养殖分委员会和其他法定机构进行联络。

与财政委员会就财政和预算事项进行联络。

与计划委员会就战略和优先重点事项进行联络。

就渔委有关计划和预算事项的讨论成果酌情向理事会报告。

C. 就全球政策和管理事项提出建议

12. 成果：

渔委的建议为粮农组织大会有关全球政策和管理事项的指导和决定奠定坚实基础。

13. 指标和目标：

成员国受益于渔委的审议结果，利用粮农组织报告提出的意见和建议指导国内行动和政策。

渔委在其职能范围内及时向大会就全球政策和管理事项提出明确且具体的建议。

渔委针对全球政策和管理事项提出的建议在大会报告中得到反映。

14. 产出：

渔委就政策和管理框架或文书向大会提出清晰、明确和协商一致的建议。

渔委成员采取一切必要行动以促进文书实施，尤其是：

《粮食安全和根除贫困前提下保障可持续小规模渔业的自愿准则》；

《船旗国表现自愿准则》；

《港口国措施协定》；

《渔获登记制度自愿准则》；

《渔具标识自愿准则》。

15. 活动：

审议渔委职能范围内的相关国际文书状况。

在渔委职能范围内研究可能的解决方案，以支持各成员分别或共同通过粮农组织及其他相关机构采取一致行动。

就渔委有关全球政策和管理事项的讨论成果酌情向大会报告。

III. 有效规划渔委工作

16. 成果：

渔委注重行动，以包容性方式有效、高效地开展工作。

17. 指标和目标：

渔委议程重点突出，报告简明扼要，并向理事会和大会提出注重行动的具体建议。

所有渔委文件，包括《世界渔业和水产养殖状况》，将在会议召开前至少 4 周提供粮农组织所有语言版本。

评价渔委《多年工作计划》的结果和实施情况。

18. 产出：

议程重点突出，报告简明扼要，并向理事会和大会提出注重行动的具体建议。

2018 年通过渔委《2016-2019 多年工作计划》进展报告。

2018 年通过渔委《2018-2021 多年工作计划》。

19. 活动：

如必要，对渔委工作方法和议事规则进行审议。

研究改进会议组织工作的方式方法，包括提高时间利用效率。

认识到会外活动的重要性和实用性，依据主场会议讨论的重点问题，推动开展更具针对性且更协调一致的会外活动。

推动与各分委员会以及其他技术委员会之间的进一步协调合作。

持续关注各类有效安排，以制定各项议程并起草最终报告。

IV. 工作方法

20. 渔委与粮农组织法定机构和其他机构开展合作，与计划委员会就战略和优先重点事项进行联络，与财政委员会就财政和预算事项进行联络，同时与粮农组织其他相关领导机构开展联络。

21. 渔委与活跃在渔业和水产养殖领域的其他国际组织进行联络。

22. 在主席和主席团的推动下并在秘书处支持下，渔委定期开展闭会期间活动。渔委主席团与其他分委员会主席团之间的联络也得到进一步加强。

23. 渔委鼓励并促进包括民间社会组织在内的观察员参与工作。

24. 主席通过渔业及水产养殖部与粮农组织进行联络。

渔业委员会（渔委）第三十三届会议于2018年7月9-13日在意大利罗马举行。本报告反映了会议讨论情况并列出渔委提出的所有建议及做出的各项决定。会议成果概况列于内容提要部分，所有补充资料列于附录部分。

ISBN 978-92-5-131614-6 ISSN 2071-8225



9 789251 316146

CA5184ZH/1/07.19